THESAURUS

ENGLISH AND HINDUSTANI

TECHNICAL TERMS

USED IN

BUILDING AND OTHER USEFUL ARTS;

AND

SCIENTIFIC MANUAL

OF

WORDS AND PHRASES IN THE HIGHER BRANCHES OF KNOWLEDGE;

CONTAINING UPWARDS OF FIVE THOUSAND WORDS NOT GENERALLY TO BE FOUND IN THE ENGLISH AND URDU DICTIONARIES.

Indocti discant, et ament meminisse periti.",

CAPTAIN II. G. RAVERTY,

3nd REGIMENT, BOMBAY N.I.

HERTFORD

STEPHEN AUSTIN, ORIENTAL PRINTER AND PUBLISHER. WILLIAMS AND NORDATE, LONDON, EDINDUROIL, AND LEIPSIC.

MEDOCOLIX



STEPHEN AUSTIN,



PRINTER, PERCEORD.

ADVERTISEMENT.

The aim of the Author in the compilation of these pages is to supply a want constantly felt with regard to Technical Terms, which, though of every-day use, one is often puzzled to remember at the moment.

He therefore conceives that a book of portable size, containing the technical names of materials and tools connected with the Useful Arts, such as Bridge and House Building, Carpentry, Painter's Work, Earthwork, Roads, Metals, Smiths' Work, etc., and of such other words as have reference to every-day duties in the Public Works Department, and in Civil and Military Engineering—to which the events of the last eighteen months have naturally given a stimulus which is likely to continue for a long time to come—would be a desideratum. To these have been added such other terms in Science, and the higher branches of knowledge, as in these days of railroads and electric telegraphs seemed imporatively called for.

The Work contains some five thousand words and phrases not generally to be found in Urdū or Hindūstānī Dictionaries, however bulky, but which are nevertheless commonly used all over India; as well as terms to be met with in the vernacular Scientific Treatises—chiefly translations from the Arabic, Persian, and Sanskrit, in which the words in those languages have been retained, there being no equivalents for them in Urdū—and in practical scientific works, which have been from time to time translated from English, under the patronage, or by the order, of the different Governments of India, and which are now the text-books in all. Government Colleges and Public Schools.

This volume, therefore, can scarcely fail to be of practical utility to all Officers and Subordinates employed in the Public Works Departments of the three Presidencies; to the numerous Staff of the different Railway Companies, their Contractors, Overseers, and other employés, whether European or Native; and, indeed, in all cases where a bulky and expensive Dictionary is undesirable.

The Author believes also that it will be found of important use to the Regimental Interpreter, who—often liable to be puzzled (as is not to be wondered at) for a technical term—should always have it at hand amongst.

his other books, when in attendance at courts-martial, or engaged in the performance of similar duties; to the Student of Hindūstānī, and to Mūnshīs engaged in teaching; in public Schools; to persons employed in maritime pursuits and in river navigation; and, in fact, to all to whom the knowledge of the Hindūstānī dialect—spoken more or less, as the common parlance, from the Himalayas to Cape Comorin, and from the Indus to the Irrawādī—may be (and in truth is) a necessary acquirement.

The Work is therefore published of a convenient size for the pocket; and—considering the beauty of the typography, which cannot be approached in India, or even in Europe—at a price extremely low, and which puts it within the reach of all who may require its aid.

H. G. R.

CONTENTS.

1	1 164
KEY TO THE PRONUNCIACION	vii
IArtians, Trades-plopli, Workmen, Labourers, etc	1
II.—Blacksmith's, Goldsmith's, and Mlial Work in gineral	đ
III Brick and Tile Making, with the Implements and Materials .	9
IV BRICKWORK, MASONRY, BRIDGE BUILDING, WILL SINKING, AND	
Building in General, with the Tools and Materials	1.3
V -Buildings and Dwellings of various discriptions	23
VI -CARPINTRY, JOINFRY, TURNING, WHILPINRIGHT'S WORK, MAILRIAIS	
AND TOOLS	28
VII -EARTHWORK, EMBANKWINIS, FORFITICATION AND FILLD-WORKS, CANALS,	
Roads, Railways, Mining, erc	36
VIII Merals, Precious Sionis, Chemicais, eig	43
IX Miscellanious Articlis in Comyon Usi	3
X —Painter's and Glazilr's Work	50
XI,-Thatching, with its Tools and Materials	52
XII -Technical Terms in the Arts and Sciences	54
XIII —Treps and three Timber, Gardins, 110.	97
XIV Shipping, Boars, and River Navigation	99

KEY TO THE PRONUNCIATION.

A key is superfluous to those who have already studied the II industant dialect, but to those who have not, it is indispensable.

The short vowels—a, as in marine; i, as in pin; and u, as in bull.

The long vowels— \bar{a} , as in father; $\bar{\iota}$, in machine; and \bar{u} , in rule.

The other vowels—o, as in rose; ow, as in blow; e, as in they, or French le; and w and y, as in English.

 \underline{t} , by reverting the point of the tongue to the palate.

s, as th in thing, or lisped s.

j, as in judge.

ch, as in church.

h, strongly aspirated.

kh, guttural, as ch in Scotch loch.

dd, by applying the top of the tongue, inverted, to the palate.

m, by striking the point of the tongue on the palate.

jz, as s in *pleasure*, or soft French j.

sh, as in shell.

s, as ss in dissolve, guttural.

z, as dvd, or guttural z.

t, as English t, slightly aspirated.

z, as English z, slightly aspirated.

 α , as the dipthong α , or guttural α .

 k_{t} -guttural with something of the sound of q_{t}

k, as in king.

#, slightly aspirated.

The remaining letters have precisely the same powers as in English words.

*** Care must be taken not to give the long sound when it should be short, and vice versâ, as the word will be unintelligible if this caution is neglected.

THESAURUS

ENGLISH AND HINDUSTANI

TECHNICAL TERMS.

I.-ARTIZANS, TRADES-PEOPLE, WORKMEN, ETC.

Appraiser,	a <u>lt</u> kal-bāz النكل باز
Apprentice,	شاگرد shāgird شاگرد
Architect,	معمار miæmār , كامالي kāmā <u>u</u> ī
Armourer,	صيقل گر saihul-gar آهن گر ahan-gur آهن
Artificer in general, an }	کاریگر kārīgur , بیشهور peshuh-mur
Ärtizan,	کسبی kasb-i
" (superior workman)	
Bamboo-splitter, or worker	in hamboo, bāiis-phon ابانس پهوار
Banker,	ساهوکار sāhūkār
Bargeman, boatman, ki <u>sk</u>	$ktar{\imath}-var{a}n$ کشتی بان bcd - $bar{a}h$ رکشتی وای bcd - $bar{a}h$
	بيد بانب bed-bāf بيد بانب
Ratian-worker,)	אַנ"ל שינייני ליניני איניני
Belt-man, peon, chaprāsī,	patā بيتا والا chaprāsī چيراسي, chaprāsī
Betel-leaf seller,	patā-vālā پتا والا , chaprāsī چپراسي , chaprāsī پتا والا تمولى tamolī
	•

Than-yar List, loh-tar Blacksmith, smith, كَشَيّ وان kishtī-wan بيڙي والا berrī-wala بيڙي Boatman, bargeman, jild-yar & La Bookbinder, كنافي فروش kitteb-farosh صحاف sakat Bookseller, Brazier (founder), dealer) کسیرا kuserā , تامث گر tāma<u>ll</u>-gar in brass, etc., ? الهاله برا Ithutthera الله (tinker), راج vitj راز rii، کامانی kāmā<u>u</u>i Bricklayer, kum-hār , کمهار , hhìsht-pu: کمهار Brick-maker, دلال dalläl معمار micemar کاماڈی kāmā<u>u</u>ï Broker, Builder, ealt i tusa't bealer bassab Butcher, behinna Lynn Carder of cotton, nujār أجمار, sutār ستار, burrha'ī برهي الم Carpenter, joiner, vistrī مسترى, darād-gar Cart-man, گاڙيبان gārrī-wān گاڙيوان, gārrī-bān گاڙيبان بازهی burrhu't Cart or wheel-wright, بنيا bakkāl القال, baniyā بنيا Chandler (corn), grocer, چپراسي chuprāsi, پتا والا putā-nalā Chaprāsī, belt-man, . كراني krani بابو bābū Clerk, writer, sā-æut-sāx الماعست ساز Clock or watch-maker, Cloth merchant, بزاز busic تَابُونت گر lābāt-yar گر بیهنا behinnā Coffin-maker, undertaker, Comber of cotton (see Carder), ہاورچی banarchi برمبیل گر barmīl-gar Cook, Cooper, بنيا baķāl بغال, baniyā Corn dealer, grocer, kisht-kār كشتكار, muzāriæ مزارع. Cultivator, husbandığın, كنتبي kunbi Currier (tanner), (leather-seller, ! Cutler,

```
بوكان دار dūkān-dār , فروش faro<u>sk</u> فروش, dūkān-dār بوكان دار
                         خورده فروش general), a luckster, retailer, khūrdah-farosh
   Dealer in beass and mixed metals,
                                                                                                                                               kaserā \ Lums
                                                                                                                                              būrriyā بوڙيا
   Divor,
                                                                                                                                                      busar ilp
   Draper, a mercer,
                                                                                                      ينساري pansari عطار acettar
   Druggist,
                                                                                                رنگریز rang-rea رنگارا rang-rea
   Dyer,
   Engineer (civil),
                                                                                                                                           miamar her
                                                                            كنده كار kundah-kār قلم كار, kundah-kār
   Engraver,
                                                                                                                                             bel-dar , lala
  Excavator.
                                                                                          سالوتري sālustrī سالستري, sālotrī
  Farrier, .
                                                                                           مقدم mukuddam بيشوا posh-wū
  Foreman,
                                                                                       کسیرا kaserā اداست کر tāmatt-gar
  Founder (brazier),
                                                                                                                             صيقل کر saikal-gar
  Furbisher, armourer,
                                                                                                                                                madad oss
  Gang of workmen,
                                                                                             سالى mā-lī باغ بان mā-lī سالى
 Gardener,
                                                                                   طلا کار tilā-kār, کوفت گر kofi-gar
 Gilder,
                                                              كانه والا T, kanch-wala أينه والا Tinah-wala كانه
 Glazier,
                                                                                                              سنار sunār زرگر ar-yar
 Goldsmith or silversmith,
                                                                                     چرواها charmāhā ، دهنگر Thangur .
 Grazier (cowherd),
 Grinder (of swords, etc.).
                                                                                                                                            אול בו שוליה שולים
                                                                                                             بنيا bakkāl ربقال bakkāl
 Grocer,
                                                                                         سائيس sā'īs گهورا والا ghorā-mālā سائيس
, Groom,
                                                                                                                                           mochi
 Harness-maker, saddler, or shoemaker,
                                           المع المع المعتادة ا
                             Innkeeper, or cook at a public seri'e,
Jeweller,
Joiner,
Journeyman,
Knife-grinder,
Labourer (day),
```

```
huli etc.
Labourer (porter),
                                     جمار chamār دناغ dabbāgh
Leather-curer, currier, or tanner,
                                                    mochi
Leather-cutter, saddler,
                                                      loh-ar logi
Locksmith,
                                                اهل کار ahl-i-kār
Man of business,
                                                  کاریگر käri-gar
Manufacturer,
                                راج rāj راز rāz كامالي kāmā<u>u</u>t
Mason, or builder,
                         sang-tarāsh سنگت تراش, miæmār استگ
       (stone),
                                     کاریگر kārī-gar راستان ustād
Master (artificer),
                                       استاد ustād, ركاسب kāsib
       (tradesman), an artist,
سچائی والا chatta'ī-mālā , بوریا باف boriyā-bāf بوریا باف
  weaver,
              سوداگر saudā-yar مهاجن mahā-jan بيپاري, saudā-yar
Merchant,
                                                   bel.dur ببلدار
Navvy, excavator,
                                النَّذَيْلِ tunddel بنقدم, tunddel
Overseer,
                                                 کمنگر kamanyar
Painter,
                                              رنگت ساز rang-saz
       (house or carriage),
                                                 کاغذی kāghaz-ī
Paper-maker, a stationer,
                                        دست فروش dast farosh
Pedlar,
                                                   بسلدار bel-dar
Pioneer,
                                         فلی باری بردور max-dur مردور
Porter,
                                        كمهار kumhar كلال kulal
Potter,
                                         chhapey nālā II,
Printer,
                                   بيد باف burrarr إزر bed-baf
Rattan or cane-worker,
                                              rasan sae jun jun
Roper or rope-maker,
                                       مروجي mochi سراج sarraj
Saddler,
ملاح mallah مانجهي nānjhi كشتي وان Railor, boatman, kishtī-nān مانجهي
                              ارد کش arrah-kash کراننی kärāntī
Sawyer,
                            بست تراش hut-tarāsh ، تراشی tarāshī بست
Soulptor,
                                                muhr-kan ...
Seal-engraver,
                                    mallāḥ ملل, jahāx-ī جهازي
Seaman, sailor,
                                نوکر nokar کدستگار khidmat-gar نوکر
Servant (in general),
```

*	•
Shepherd,	جرواها <u>ch</u> arwähā جرواها
Shoemaker, cobbler,	سوچي mochī
Shoer of horses,	nāl-band"نالبند
Shopkeeper,	دوکاندار dūkān-dār
Silversmith,	سنار sonar
Snuff-dealer, tobacconist,	تمكهبرا tam-kherā
Surveyor, paimā'ī <u>sh</u>	جریب کش jarīb-kash ببدایش والا nalāl-halāl-hhor منتر mih-tar محلل خور
Sweeper,	المنتر mih-tar , حلال خور halāl-lihor , حلال خور
Sword-grinder,	ەارىيا bā <u>rr</u> -yā بارىيا
Sword-maker,	سیاًف sham <u>sh</u> er-säz شمشبر ساز <u>sh</u> am <u>sh</u> er-säz تسغ گر tegh-gar
. (
Tailor,	درزي darat خباط khaiyāt
Tanner,	جمار hamār, چنبار chanbār, چنبار
Tent-builder or maker,	خيمه دوز khemah-doz
Tent-keeper or pitcher,	خلاصي <u>kh</u> alāṣ-ī
Thatcher,	چهپر آبند <u>ch</u> happar-band, <u>ch</u> happar-band گهرامی, <u>rāj</u> راج rāj راز rāz کامائلی kāmā <u>t</u> tī
Tiler, bricklayer,	راج ray راز rax کاماتی kama <u>tt</u> i
Tinker, brazier,	تهاله الله الله الله الله الله الله الله
Tinnan or tinplate worke	
Tinner of pots and pans,	قلعي گر kulæī-gar
Tobacconist,	tam-kherā المكهبر
Tradesman (master),	استاد ustād کاریگر kāsib کاریگر, ustād کاریگر خرادی kharād-ī خراطی kharād-ī تابوت گر tābūt-gur
Turner,	خرادي kliarād-ī خراطي kliarād-ī
Undertaker,	تابوت کر tābūt-gur
Varnisher,	الكهيرا lakherā
Watch or clockmaker,	ساعت ساز sā-acat-sāta
Water-carrier,	بېرىشىنى bihisht-ī سقا saķķā ا
" (by bullock	
Waterman, boatman,	مانجيني mānjhī ,کشتون وان ki <u>sh</u> tī-wān جولائي jolā-hī ,جولاهي jolā-hī
Weaver,	جولائي jolā-hī , جولاهي jolā-hī
Well-sinker,	چهاه کن chāh-kan کوئیر kū'iyar
Wharfinger,	ينظوال ghatt-war گهظوار, ghatt-nal گهظوار

II.—BLACKSMITH'S, GUNSMITH'S, AND METAL WORK IN GENERAL.

بوشادر noshādar Ammoniae (sal), اهرن uhrun ,نهائي nihā'ī سدان, uhrun Anvil, (small), سابر sābar Bellows (patr of, jantā جانتا), اجانتا bhātthì بهائهي, dam-kush بهائهي, donkī بهائهي, donkī بهائهي, dhonkul دهودكل دهودکل chonkul , دونکی donki قطورکل donki المنگر ahan-yar الهنگر Blacksmith, smith, Bolt (screw), kālbah als wokaga Slow Borax, thed and Bore of a gun, bhed-na i sage To bore, دهالنے کا سانچا ddhāl-ney kā sānehā والب کا سانچا To cast, to mould, ddhāl-na Was دّهالهان ddhālā-hū'ā إدهالا هوا , ddhālwān دّهالهان _ Cast (metal), Chamber of a gun, etc., خزاله kotthi, کونای khizanah کارنای كويلاً ko'clā كولسا kolsā, ko'clā زغال Charcoal, جهبنى chhe'oni چهبوني chhe'oni Chisel (small), a punch, Corundum powder (emery), کورنڈ kūrundd Crucible, کوڈھالی * kullhalı مر ی mas

```
Damascene of swords, etc.,
                                                                 johar جوهر
                                                              phokurr 35,063
 Dross, sediment,
 Edge of a tool, etc.,
                                                                   dhar , las
                                                  دهار نكالنا ilhār nikāl-nā
 To give an edge, to sharpen,
                                                              کورنگ kūran<u>dd</u>
 Emery, emery powder,
                                                       شام <u>sh</u>ām بون pon
 Fernle,
                                                                sokan ... byw
 File (large), a rasp,
                                                                   کے katrā
      (double-edged),
                                                                 mullha lolly
      (fine)
      (medium),
                                                      ریست reti, ریدی ret
                                            ريتنا ret-ıyānā ريتبانا ret-nā ريتنا
 To file,
                                                                 ريتوا retū'ā
 Filer,
                                                         kharāshah ahli
 Filings (of iron in particular),
             تونی tūtan ,چور chūr ',چورا hūrā) بردست ret-۱ ریشی ret-۱
Flaw,
                                                                phutt in
*Forceps, nippers,
                                               زىيەر anbur زەسبور anbur
                                                          انگیلهی angetth-ï
Forge,
                                             اگبالی "age<u>u</u>i و میلاو" piglā<u>tt</u> بگلات piglā<u>tt</u> بگلات
Furnace,
Fusion,
                                                    آنش کده āta<u>sh</u>-kadah کنش
Grate, stove,
Graver, graving tool, style,
                                                                    mil and
                                                      الله الله dozah الاك lāk
Cum lac (for fustoning knife handles, etc.),
                                                                  ghan nes
Hammer (sledge),
                                                           hathorra 1998
           (middle size),
                                                          هماهوراي hathowy-i
           (small)
                                                          هشي آ-hat
ناؤ دينا tā'o denā
Handle to fit tools (loose),
To heat (make red bot)
                                                                     دار ه الله
Hot (red)
Iron, see different sorts under "Metals."
                                          آهشي ähan-i لوهبا lohinja
كار خانه här-khänah
دوزه dosah الاك اللك الكه المتها
Iron (made of iron)
Laboratory, manufactory,
Lac (gum),
```

```
روعن ro-ghan اکث lakh الکیه takh
 Lacker, varnish,
                                       کرچها korchhal کرچهل korchhal
 Ladle (iron),
                                                دوا chiragh چراغ chiragh
 Lamp,
                                          Lock,
                                                             سکری sileri
       (staple for),
  Mould (a rough cast of anything, )
                                                    خھاتیے ddhanchah
       afterwards reduced to shape), )
                                          sāngha ايخاس, sunchah مانجاس
         (bullet),
                                 دهالنے کا سانچه ddhālney kā sānchah کا سانچه
         (casting box),
                                                       كبل kīlā كيلا , kīl
  Nail,
                                          chimite line, chimita line
  Nippers, pincers,
                                                           danti, solo
  Notch (also cog of a wheel),
                                               يانىي پڙنا dāntī parrnā يانىي
  To become notched,
                                        دهبري ddhibli, دهبلي ddhibli الهبري
  Nut (a),
                        تهري يا دهبلي کش <u>dd</u>hibrī yā <u>dd</u>hiblī ka<u>sh</u>
  Nut-key,
                                          chimua line, chimuta line
  Pincers, nippers,
                                            انگارٹی angär<u>ll</u>-i، هول hūl
  Poker,
                                                     خراشة kharāshah
  Polisher of iron (in particular),
                                                            ريتوا retü'ü
  Polisher, filer, or furbisher,
  Punch (a),
                        سمبها sumbhā رچهدوني chheroni چهيني, sumbhā اسمبها
  Rasp, large coarse file,
                                            سوهن so-han کانوس kānūs
  Red-hot,
                                                      يتاو ديدا tā'o denā
          (to make),
                     رال rāl گامر (also cloth) کرایل, aldāmar (also cloth) کرایل
  Rosin,
  Sal-ammoniac,
                                                       نوشادر noshadar
                                        سَيْنچي kenchi, kenchi مفراض
  Scissors,
- Screw,
                                                 پدی pench پینی pech پینی
کابله kāblah
  Screw-bolt,
  Screw-driver,
                                                        marograi mare
 Sediment, dross,
                                                          بهو کال phokanz کانی kat-ï
  Shears,
                          كانى كلال kāt-ī درزى كابى , kāt-ī-ı-kalān رزى
         (large),
    ,,
```

Shovel, ببيل bel خاك ابداز hel بنيل (small), small mattock, or spade, bel-chale asky گهن (large) ghun هندراه, (large) Sledge-hammer, (small size), هٿوڙي haltorr-i ,, رانگت rāny جوڙن jhāl جهال jhāl جهال, jorran Solder, To solder, jhalana Waz آدش کده ätash-kudah آدش Stove, grate, Style (sharp-pointed graving tool), mil our Tap for screw cutting, mansüt سنسونت سسى sanddāsī سنداسى, sansī Tongs, Tools, instruments, . هتبار" hatyār ,اورار Trough (water), جلسي jalleri روغن roghan اکث lakh اکھ Varnish, lacker, ىانك*ت bānk* Vice (a), مبیز کی بانک mez kī bānk , پالٹ سٹڙسی large bench), pāk sahın sī مبیز کی بانک هاته کی بانک مانک مانک , hāth kī bānk هنکل hatkal (hand), يهولى phūlī پنى phūlī Washer, jaleri Sula Water-trough, Wedge (small), or cold chisel, chhe'ont _ _ _ , chhent _ _ _ _ Wedge, pa<u>ch</u>ar 🕵

III.—BRICK AND TILE MAKING, WITH THE IMPLEMENTS · AND MATERIALS.

```
ddala 🕽 🖔
Basket (large),
                                                            جهال jhāl
        used as a measure,
                                                        Whishli Sims
Brick (adj.), of brick,
                               Whisht winds, mill he history, unll himsel
      (a),
                                          جوربالي اينظه draupāle īntth جوربالي اينظه furshī intth
      (large and flat),
                                 بسلي ايملئهم pīle īntth کهنگر khungar
       (half burnt),
                                                بكي اينظه pakkī īntļh
       (kiln burnt),
                                              لَيْجِي إيناني. kuchchi intth
       (sun dried),
                                       کم یکی ایسان kam pakkī intth
       (under burnt),
                                              یکی اینایہ pakki intth
       (well burnt),
                                    جهاوان jhāmān بجهامان jhāman
      (vitrified),
                                                            ronga light
Brick-bat,
                                                               ana 15
Brick or potter's kiln,
                                             ىهتى bhallah بهته bhalla
Brick-kiln (inclosed),
                                         pazāwa səliz, pajāwa عاود
           (native, open or clamp),
                                       سانچا اینته کا sānchā īntth kā
Brick-mould,
                                                           mistar "www
              (strike or stick of a),
                     چرخی ایناله بنانے کی charkhī īntth banāney kī چرخی
Brick machine,
                                کمہار khisht-pas پر دشت پر khisht-pas
Brick-maker,
                                               كهورا kho'ā را kho'ā كهورا
Bricks (broken),
                                                       بسولي busiili
د دول "ddol
Bricks (instrument for cutting),
Bucket (leathern),
                                           جرس charas پروها proha
       (large),
                                                       ڈولیمی ildolyhi
        (small),
                                                           باللي "bal<u>u</u>
        (wooden), or pail,
                                         اکیہ rakh خاکستر rakh کا داکیہ
Calx, ashes,
                                         گاڙي or ganyi گاڏي yāddī
Cart (wheeled carriage of any kind),
                                        كاڙي دو بلدي gärrī do baldī
     (two bullock),
                                    گاڙي جو بلدي Barri chau baldı گاڙي
     (four bullock),
                                                            mille willy
Clay, earth, soil, '
```

```
جکنی مٿي chiknī mittī
 Clay (stiff), potter's clay,
       (tempered), mortar,
                                                                 گارا yārā
                                                           gil-gali st S
       pit,
                                                دهملا delhela , جهار dhela
 Clod of earth,
                                                                 ripla le et
 Cow dung (dried), used for fuel,
                                        الله الله منظي millī or mallī منظي , millī or mallī
 Rugh, soil, dust.
                                                چکنی مالی chikui ma<u>ll</u>ī
        (potter's), cluy,
                                                              gha<u>rr</u>ā hus
 Earthen vessel (large).
                                                          هانڈی hānddī
                 (small),
                                                                nand vite
 Earthen pan (largo),
           ,, (small),
                                                            کونڈا kūndda
                                                               بلهي ballit
Fagot, fuel,
                      جوتالي يا فرشي اينته اينته inuh چوتالي يا فرشي
Flat tile,
                                         کھیریل khapra کھیر کھیر khaprel کھیر
                                        سوخته sokhtak ایندهن indhan
Fuel,
                                                    آوا ana بهياء , ana بهائد
Furnace, brick-kiln,
                                        manghī ججي mānghī مانجهي
Hand-barrow,
Heap, stack of bricks,
                                                              جِيّا chu<u>ll</u>ā
                                                دهوب ghām گهام dhūp دهوب
Heat of the sun,
                                  آوا pajāwah بجاوه, بيالي, pajāwah بيالي, āwā
Kiln (brick or potter's),
                                                  پکی اینته pukkī īn<u>it</u>h
Kiln-dried, or kiln-burnt brick,
                                                              detal 1,5
Leathern bucket,
                                                          ڏولچي ٿاواواياي
          (small),
    ,,
                                   جرس naras, بروها par پور par پور
          (very large),
          with trunk or spout,
                                                              moth w
Litter (cattle) used as fuel,
                                                              kunna 1345
                                                kachrā اججر, kūrrā آااح
       (rubbish),
                                                 khād ماله , khāt ساله کهاد belchah کهایا
Manure,
Mattock, delve (see Phā'orrah),
                                               جات charkh چرخ chāk چائ
کاچڙ kīcha<u>rr</u>
Mill-wheel (potter's),
Mire, mud,
```

```
sancha intthe ha لا ينظه الينظم
  Mould (brick),
  Mud, tempered clay, used as mortar,
يهارزا Phā'orrah, digging tool, mattock, { phā'olah بهاول Phā'orrah, digging tool, mattock, { māmātī سل بهاوي
                           رهت hara<u>ll</u> هرت hara<u>ll</u> چرخ harall چرخ
  Persian wheel,
                                                                         yara 1,15
  Plaster (mud and chaff),
                                                                    Kumhar Sans
  Potter,
                                                       چکنی مالی chiknī mu<u>tt</u>i
  Potter's clay, or earth,
                                                      چاک charkh چرخ charkh
            wheel,
                                                    يهون bhunan گهرني ghirnī
  Pulley for a well bucket, (حرس),
                                                    لاو la'o , اردت bart or barat
     " (rope for),
                                                           رسا rassit رسي rassit
  Rope,
                                                    يرنت bart or barat الو da'o
  · ,, (thick) for a well pulley,
                                                    كوڙا, kachrā اچر, kūrrā ا
  Rubbish, litter,
                                                ربت ret بالو bālā ريگت ret
  Sand,
                                                          بالوا bālā', وينلا retlā
  Sandy,
                                    بيل bel ببلچه belehah کهودني khodnī بيل bel ببلچه khāk-andāx
  Spade, shovel,
                                                     muttī or muttī جگذی ملکی chiknī muttī
چگذی ملکی ملکی kachchī muttī
کیمی ملکی دhattā
جیال bichalī
  Soil, earth,
   " (stiff), potter's clay,
       (light or loose),
  Stack of bricks,
  Straw,
  Strike, a stick for smoothing bricks in the mould,
                                                      دهوب dhap رگهام ghām
کوڙا kānnā کچرا
حوض haux
  Sun's heat,

    Sweepings, rubbish, etc.,

  Tank (small), a cistorn,
                                              قال tālā'o تالاس tālāb, نالاو, tāl
       pond,
                            گاراً gārā گاراً), nariyā
نریا nariyā, مویلی tiles, kauālī), nariyā
بریا فلفهدار nalī مالی nariyā-ķulfīdār
  Tempered clay, mud-mortar,
   ale,
   " (round or lock).
```

Tile (flat and broad), کھیریل khaprel کھیرا khaprel سبل بند sel-band کلنکار kulalkār Tiler (a), (also a mason), کھیریل khapruil Tiled (house), کھپربل کی چھت khaprail kī chhat Tiled roof, Trough for water (in the ground), نغار taghār nālī No Tuliulated, ذول didolchi. دولچي didolchi Water-bng (lenthern), (leathern) for a man's shoulder, mushk Lakan Water-bags of leather for bullocks, camels, or mules, pakhalWater-course, ravine, also a canal, nālā 🖭 دره ا hū'ā كودوا kāin-nrā چاد kā'ā كوا Well, چاك chark<u>il</u> جرخ, chāk چاك Wheel (potter's), (Persian), رهت s, ruhatt جرت haratt بالاي *bāl<u>tt</u>ī* Wooden bucket,

IV.—BRICKWORK, MASONRY, BRIDGE BUILDING, WELL-SINKING, AND BUILDING IN GENERAL, WITH THE TOOLS AND MATERIALS.

Abutment, بايد بيروني pāyah-berūnī دیدکت dimuk دیوک dimuk Ants (white), "Arch (an), *جراب miḥrāb کمان kamān راس سحراب rās-i-milīrāb (crown of), ,, (spring of), • شروع صحراب shurād ساروع تعمير سحراب tuamīr-i-miḥrāb (turning of), (centering for), <u>ddhaulā</u> گهولا, رُقات , ķālıb قالب , kālıb دات , دولا Arch with versed sine flat or small, kubbah قبه كماني kamānī, kamānī أسحراني Arched, کناره kinärah Bank, brink, edge, ڏهانگڪ ddhang (steep and precipitous),

```
Banks of a river (high and steep).
                                                        arrarra 1919
                                                             pipal lang
Barrel,
بنياد pāyah بايه pāyah نبو nīm بنا bunyād بنياد, bunyād بنياه
                                                     کرسي kursī
کنگره kangurah
Base, or foot of a pillar,
Battlement,
                                  کرنے karkh کنگرہ دار karkh کنگرہ
Battlemented,
                         التيا shāh-tīr بناه تبر shāh-tīr التيا latthā التيا
Bean,
چوکا Block foundation, بچوکوں کی بنداد bunyād چوکا, chaukā چوکا
Bond, wall's breadth,
                                                            الارز dars
                                            درز بچانا dara bachāna اندرز بچانا
       (to preserve the),
Bonding,
برمه زمين كا Boring instrument (for the ground), barmah samin kā ابرمه زمين
                                             نىلى talhetti ، ىلنىڭ ي talhetti
Bottom (the),
        (tool for excavating at bottom of wells), " jhum جهام
                                          Willy mand, mulh will
Brick (a),
                          اينالگاري inugari خشتكاري Musht-kari
Brickwork,
                                     چونائي عارت chana'i aimarat چونائي
Brick and mortar work,
      (pounded for coment),
                                                    kharanjā لَجِنَا
      on edge floor or pavement,
                                                    يل اس برول اسر
Bridge (a),
       (arched), '
                                    ىل معرات دار pul-i-miḥrab-dar
  "
                                      بل تخته دار pul-i-takhtak-där
       (draw),
  "
                                             ، يل سنگين pul-i-sangin
       (stone),
  "
       پل جهولی کا pul jhûley ku , پل آوبزان snspension), pul-i-āwes ān پل جهولی
                                               بل جوبتي pul-i-chobī پل
       (wooden),
                                                       گناره kinārah
Brink, edge, margin,
                                                       mightah and
Buttress, butment,
                   مندوق واسطے بنداد کے sunduk wästey bunyad ke
Caisson,
Canvas or coarse kind of cloth
                                كهادى khādī, gázī گزى, khādī, گاڙا
  for the ceilings of rooms,
                                       كهڙكي khinvki انكسي ankai
آنكڙي inkvvi انكسي
Casement, window,
Catch, hook,
```

```
Causey, pavement,
                                                                                                                                khuranjā 🚖 🚖
                                                                                 سقف salf جهت بند salf سقف, salf
  Ceiling of a room, etc.,
                                                                                                         حوست گری grhal-giri
       (also the roof),
                                                                                                                                       chhat عوات
                    (cloth or canvass),
                                                          chhat pattānā or lagānā اللها اللها اللها اللها اللها اللها اللها اللها اللها الله الله الله الله الله الله الله
 To ceil,
                                                                            musāliķ مصالم , āhuk محلة, guch عج
 Cement, mortar,
 فالب كات المالة بالكانة بالكا
 Chaff, husk (used in making mud-mortar),
                                                                                                                                              بهس bhus
 تانكى ttānkī چهېنى chhenī چهېوني, chhenī چهېوني, ttānkī چهېوني
                                                                                                           گارا kuh-yil کی گل kuh-yil
 Clay (tempered mud and chaff),
      ,, (potter's),
                                                                                                            چکنی ستی ستی <u>ch</u>iknī mi<u>ll</u>ī
                                                                                کهادی khādī ,گزی gazī , گاڙا
 Cloth for ceilings,
 Column, pile, pillar,
                                                                       استميه islambh رستون sutūn رکن rukn
                                                                                                                رکی رکی در کس rukn-i-rakin
                       (strong, solid),
                                                                                                بایه سنون کا pāyah sutūn kā
                       (hase of),
                                                                                  ىل nat يىالا par-nālā برنالا par-nālā بل nat
Conduit pipe,
                     drain for water,
                                                                                                                                           morī مروري
                                                                                  منڌير mundderi منڌيري, mundder
Coping of a wall,
 Corbel,
                                                                                                               تورا <u>Horā</u> , مروا marma
                                                                                                                دور ddor, دوری ddor
 Cord, string,
                                                                                                                                     ناسك nūsuķ
Corner,
                                                                                                       ناسكت مارنا näsuk mārnā
                   (to cut off a),
                                                                                                  کنیگی kang-n. کنگنی kang-n
Cornice, pediment,
Counterscarp, curtain,
                                                                                                                                      arytālā XISA
                                                                                                                                             radda 10,
Course, layer,
                                                                                  چرخی جهام کی charkhi jhām ki
Crab or windlass,
                                                                                     omuslab بعسلوميه, dum-kula"كعكلا
Crane or jack,
                                                                                                     راس مراب rās-i-miḥrāb
Crown of an arch,
Cubical, or block)
                                             جوكا chankon kī bunyād جيوكون كي بنداد, chankā جيوكا
      foundation,
                                                                                                بي bam بام bām وأم bam بي
Cubit (3½ fathous),
```

```
نیم چکٹ nīm chak جاکئی jākhan
Curb under a well ring,
                                                                                                                       dhara Ilas. dhar las
Current, stream,
                                                               مده ديوار كا pardah dimar kā ارتالا arrtālā ارتالا
Curtain wall,
                                                                                                             pushtah wang, bandh sail
 Dike, embankment,
                                                                      نبه وا tehre أبدها إيداع إيداع إيداع إيداع إيداع
Distorted, twisted,
                                                                                                                                                         more some
 Drain,
                                                                                                   يل تخته دار pul-i-takhtah där
 Drawbridge,
                                                                                                  أوري ٥٠-١٦ . أولتني ١١-٥١ , لورا ttorā
 Eaves of a roof,
                 extending some distance beyond the)
                                                                                                                                                  کهایا ddhaba
                          wall as a place to sit under
                                                                                                                                            -tinarah silis
 Edge, bank, brink,
                                                                                                                                                             نوني nani
 Efflorescence of salt, etc., on walls,
                                                                                                             ىشتە pushtah باندە bāndh
 Embankment, dike, buttress,
                                                                                                                                             كهودائ khoda'i
 Excavation,
                                                                                                                                                       jham Alan
 Excavating tool for bottom of wells,
                                                                                                                   ا فوس بمروني haus-berani
 Extrados,
 Fathom, the space embraced by the arms extended, but bam, b\bar{a}m
                                                            , chouras چوارس, burābar جراير, hamnār جورس, hamnār
 Flat, adj.
                                                                                                        کھیے پل khaprā کھیے, khaprel کھیے
 Flat tile,
                                           جو پالی یا فرشی اینائه Intth آینائه خوربالی یا فرشی اینائه
                                                                                                  سيسلاب sailab, sailab
Flood,
                                                                                                                                         خوراب khūr-āb
                gate,
                                                                                                                                 مسنزل manxil
farsh فرکل farsh فرکل
Floor, story (of a house),
Flooring, pavement,
                         paventents, المرقق المعارض ال
Foundation, basis,
               "
Gate (flood),
Glacis,
Gravel, coarse sand,
                                                                                                                                        ندررو badar-ran
Gutter, kennel,
```

```
Hammer (mason's),
                                                                                                        • hatorrā الله , mārtol متورًا
   هاته گاڙي hāth-gārrī مانجهي, mānjhī مانجهي, hāth-gārrī ماته
                                                                                      اطراف atraf اطراف atraf الم
الم attam . دهيري, attam الم
   Haunches,
   Поар,
                                                                                                                                                    كلايموا katthrra
  Hod for mortar, a wooden trough,
                                                                                                             قوس اندروني kaus-andarūnī
   Intrados,
                                                                                                   سمخالة dam-kala بسلوب, dam-kala كرمكلا
  Jack, crane,
                                                                                                                            جوڙ jo<u>rr</u>
جائز jā'iz, اڏم
  Joint,
  Joist, beam,
                                                                                                                                              badar-rau יגנני
  Kennel, gutter, drain,
                                                                                                                                                              دات datt
  Key-stone,
                                                                                                                   zīnah زينه, se<u>rr</u>hī سېڙهي
  Ladder, steps, also stairs,
                                                                                                                                                  كميند" kamand
                        (rope),
                                                                                                                       گڙا garrā کنڌي kunddī کنڌي
  Latch of a door,
  بتّی لکڑی کی battī lukṛrī kī بنتی بانس کی Lath (a), battī bāns kī بنتی الکڑی
                                                                                                              Wharat blow, Whurad of
  Lathe (turning),
                                                                                                     بيهيا خراد كا pahiyā kharād kā
                   (wheel of),
 Lattice, trellis-work,
                                                                                                                 \underline{chilwan} جالی, jali, چلواں, jali
                                                                                                                                               تابدال tāb-dān
                        skylight,
                                                                                                                                                             raddā 13,
 Layer, course,
                                                                                                                                                             raddā S
                  the work of a day,
                                                                                                                                                     كبوار kenyā<u>m</u>
 Leaf of a door, etc.,
                                                                                                                burābar برابر, hamnār
 Level, adj.
                                                    هوار کرنا hamwār karnā برابر کرنا, hamwār karnā
To level,
                                                                                                        پنسال کرنا pansāl karnā پنسال کرنا
                         (by means of water),
                                                                                                                                                  ينسال punsal
Level (a water),
                                                                                                                                               الكنالي ttikanttī الكنالي
                      (mason's),
Lime (slacked), v. To slake,
                                                                                                        بهركا"بهركا, bharkā بهركانا
                                                                                                                                                        chūnā نچونا
                 (common),
                                                                                                                                                     قلعتي ķalaæī
سوت اه
                 (white, for whitewash),
Line (tracing),
                                                                                                       ففل الميل بقلف المالة بالله المالة ال
Lock (of a door, etc.),
```

```
تبر کش Tir-kush
     Loop-hole,
                                                                                                                                                                                                                                                                                     هنتوالا hatorra المنتوالا mogrā
     Mallet (mason's or)
                         stone entter's),
                                                                                                                                                                                                                        مسکت مرمر sang-i-marmar
     Marble,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                kinārah s
     Margin, brink, bank,
                                                                                                                                                                                                                                                                                  راس (عة براز عقد
     Mason,
                                                                                                                                             معمار micemar ,سنگ تراش sang-turāsh ,سنگ
                                              (stone),
     الناكي chheo-nī چهيوني, chheo-nī چهبني, chheo-nī چهبني, thunki چهيوني
                                                                                                                                                                                                                                                                                             hatorra II gas
                                                 hammer,
                                                                                                                                                                                                                                                                                      الكنالي <u>ItikanII</u>I
                                                level,
                                                                                                                                                                                                                                                                             Tianjār Jasis
                                                rule,
                                                                                                                                                                               well word, sakol John, sal June
                                                 plumb-line,
                                                                               سنگے معماری sang-micomari سنگے سازی sang-sazī
     Masonry,
     Mat, matting,
                                                                                                                                                                                                                   چٿائ chatta'r . بوريا būriyā
                                                                                                           جِسْاق والا chayā'ī-wālā بوريا باف tāriyā-bāf بوريا باف
     Mat-maker,
Material (prepared mortar or cement), maṣāliḥ المحالة Measuring rod, gaɛ المحالة Measuring tape, nāpney kā fītah نايت كا فيته maṣāliḥ المحالة, āhak مصالة, gach المحالة إلى ألهالي آلهالي آلهالي آلهالي آلهالي آلهالي آلهالي آلهالي آلهالي آلهالي ألهالي ألهالي إلى ألهالي ألهالي إلى ألهالي ألهالي إلهالي إله
                                                                                                                                                                                       بهادري buhādrī ,
الا تا-تا ,طاق بايا ,طاقعه إلا تا-تا ,طاق
                                                           (ornament),
   Niche, recess in a wall,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                 Kuchha lans
   Offset,
                                                                                                                                                                                                                                              kuchhā denā lus les
                                  (to leave)
                                                                                                                                                                           كلهرا katt'h-gharā مكلهكهر katt-hara اكله
  Palisade, railing,
  Parapet,
                                                                                                                                                                                                                موارية morrozy , فصيل fasil
                                                                                                                                                                                                       اولاً ماله من farsh فرش kharanjā کیونجما kung-nī کنگفتی کنگفتی اسارا العقاد ال
  Partition wall, a screen,
 Pavement, causey,
 Pediment,
 Peristyle.
```

```
Pier,
                                                                                                               پایه اندرونی pāyah-andarānī
                                    علین aulin علین علین gārhnī kī kaṛrī گارهنی کی کڑی, ballī بلی, kaṛrī گارهنی کی کڑی کڑی or engine,
  Pilaster,
                 driver, or engine,
                                            استمبه istambh ,ستون sitūn , ييليايا pīl-pāyā الله المتمبه
  Pillar,
                 کرسی kursī بایه ستون کا base or foot of a), pū-yah sutūn kū کرسی
                                                                                                                      ميمن mekh .
ميمن mekh , كهونائي khūn<u>u</u>ī
  Pin (tent),
  Pin or wooden pog,
                                                                                                                                      نل nal ينالا panālā نل
  Pipe (conduit), spout,
                                                                                     ياك pātt بنخت , takhtah بنختى pātt
  Plank, board, shutter,
 Planking, boarding,
                                                                                                                        تغته بندی takhtah-bundi
                                                                                                                                  آهک āhak گيے, āhak آهک
  Plaster, mortar,
                                                                                                                              گارا kah-gil کیگل kah-gil گارا
                          (mud, and chaff),
                                                                                                                                       استرکاری astar-kārī
  Plastering,
  Plastering tools (see Trowel).
                                                                                  ساهول sakul سهول sahul سافول, sahul سافول
 Plumb-line, plummet,
                                                                                            بلي balli
بــنڌيري bandderī بلينڌا
 Pole,
                 (ridge),
                                                                                   قالاً, tālā'o تالاب tālā'o, تالاب tālā'o, تالاب
 Pond, tank,
                                                                                                                                                   استمية istumbh
 Post (column),
                                                                                        كهمب khumb بلى balli كراي khumb
                  (wooden),
                                                                                                                       دهي نولا dhan-notta (?)
                 (king),
 Pounded brick for cement,
                                                                                                                                                      سرختي ١٤٤١/١٤٤
                                                                                                                                                       ينكها pankhā
Punkah (large fan suspended from the roof),
                                                                                                                 لاق سنگي کي لکي کان سنگي کان سنگي
 Quarry,
                                                                                                                        كزي karrī سففي saķ-fī
 Rafter,
 Railing, palisado,
                                                                                             اکانهرا katt'h-gharā کانهگهرا katt-harā کانهرا
                                                                                                                                                                     nālā 🐰
 Ravine, water-course, canal,
Recess in a wall for a lamp, etc., a niche, {

إلَّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ
```

```
حوض huux
Reservoir, cistern,
                                       chhalni سيهلم, chhalna المهيم
Riddle, sieve, screen,
                                ريا large) (small) naddi نَدَيِّ , (large) darya)
River,
                                                   گز دو فلا guz do fullā
گز دو فلا
Rod (measuring),
                two feet).
                                               اگر ایس فظا gaz das fullā
        ,, ten foet),
                                     جهت chhat بام bām , vhhat سفنت
Roof,
                                                do or du-challah al-
      (sloping two ways),
      چار چله char challah , چوکوني fonr ways), chau-koni چار جله
                                   پکي چيمت pukkī chhat پنگي چيمت
چيمبر کي چيمت chhappar kī ,chhat
      (terraced),
      (thatched),
                                    کهپریل کی چهت khaprel kī chhat چه
      (tiled),
      (to roof with tiles),
                                                             paljānā UU,
                                                               pattā'o
Roofing with tiles,
                                            أريا قلفيدار nariyā-ķulfīdār
Round, or lock-tile,
                                                              kachra کچیر
Rubbish, sweepings,
                                                            هنجار hanjār
Rule (mason's),
                                                 كيادى khūdī گزې yuxi
Sack-cloth for ceilings, canvas,
                                                    کهڙکي khirrki
ريست rey ريگڪ rey
Sally-port, wicket,
Sand,
                                              بجري bajrī پنهرې patthrī
      (coarse), gravel,
Scaffold, stage,
                                                            daunja \\
          (for criminals),
                                             رَالاَ nuchān سفف، عاندٌ tāndd تاندٌ
Scaffolding,
             (light wooden),
Screen, partition-wall,
     جهنا riddle, sieve, {chhalnī , چهلنا riddle, sieve, {chhalnī , چهلنا بهائن riddle, sieve, { شردال بهائم مردال آکها آکها آکها آکها آگها آگها بهزان peenah بیزنا، peenah بیزنا،
Shovel, spade, (small, belehah بيل ), bel بيل , khāk-andā انداز , khāk-andā
Shutter (fold of), or door,
                                                            كموار kewāzr
                 Shutter, a board,
Skylight, lattice,
```

ريح, کا To slake, bharkānā الهرکایا, bharkā الهرکا Slacked lime, Sloping roof (two ways), da challah da ,s چو چله chau challah , چوکوني four ways), chau challah چو چله Space between the arms stretched [• دم bam وأم nam بأم bam out, a fathom, Spade, shovel, بيل bel خاك انداز hhäk-undax بيل Splay, hhum is ىل nal رئونتى thontti رئىنتو tentta بنيت المنتقو pout, pipe, tube, tube, الونتو (for water), بدالا parnālā برنالا parnālā شروع محراب shur ace-i-milirab Spring of an arch, سرتبع murubbua , چوکور chuukor , جوکونا huukoni مرتبع Square, گونيا gūnyā Square (a), مسؤهي se<u>m</u>ht, se<u>m</u>ht زينه Stairs, ladder, steps, Stage, sulf mien, pair fly tandd گانگ, muchan انگ (light wooden), سندلی sandli (moveable), زيسه inali د بسبارهي scrrhi Steps, ladder, stairs, يلهر pallhar رسنگت sany Stone, بام būm سقف، būm بام Story (upper), chau-mahalla 150 ,= Stories (house of several), punj-manzilah dijan zig do-manailait din 5 (house of two), دهار dhār المهارا dhār Stronm, current, kachrā \; Sweepings, rubbish, نایسے کا فیت Napncy ka fitak Tape (measuring), آنگڙي ت*ānk<u>ın</u>vī* انکسي anksِī Tenter, catch-hook, يكا فَرش بيكا فَرش, jukkā farsh كي Terraced floor, Tesselated, mucayyan שישיים کھیریل khapra کھیرا khapra کھیر Tile (flat), سريا فلغبدار nariyā-إساب, nariyā-بالي nālı بالي (round or lock), pattanā الله golak جاکاع Tiling, roofing with tiles, Till, drawer,

```
هتبار hatyar اوزار ausär
Tools, instruments,
Tools (plastering).
                                                      See Trowel.
                                                                                                             سوت ۱۹۱۱
پٿوتن pullolun
ڄالي jālī, چلوان chilmin
کنۍ kannī کنۍ kannī
Tracing-line,
Transom,
Trellis-work, lattice,
 Trowel,
       A light wooden trowel used for tap- \
             ping plaster and flooring while the \ thapi دنهایی, thapki تهپکی برکی, thapki
             chanam or plaster is drying,
       حييرنا A light wooden tool used in dressing the plaster work chima المجيرانا
       A sort of wooden trowel, but thicker and
                                                                                                                                    > samādhā bolhu
             heavier; a sort of short bar with a flat side
             used in smoothing and rubbing the chanam,
      A very small bladed trowel used in plas- nelā-majhālā المالة المعادلة المع
             tering, for the fine mouldings, etc.
       An iron tool with a sharp point used in plastering,
                                                     قياچي kenchī جهستکي پهستکی kenchī قياچي پهستکي nal نل
 Truss,
Tube, spout,
                                                                                                 تعمير محراب taamīr-i-milerāb
Turning of an arch,
                                                                                                          تيهوا tehrrā البدّها, tehrrā البدّ
Twisted, distorted,
 Ventilator,
                                                                                       بادریه bād-kash بادریه, bād-riyah بادریه
 Wainscot, boarding,
                                                                                                             خفته بندی talkhtah-bandi
Wall,
                                                                                                                ديوار dinar , ديوال dinar
             (a partition), screen,
                                                                                                                                                             otta 131
            (breadth of),
                                                                                                                                                     بهيت bhit
             (efflorescence on),
                                                                                                                                                         نوني noni
            (extending outwards for sitting under,)
                                                                                                                                               تدهایا ddhubū
            (layer of), a day's work,
                                                                                                                                                       radda 13,
                                                                                               tākchah طاق , إطاقي , إطاقي , alā الآ
            (recess in), a niche,
Water-level,
                                                                                                                                            ينسال pansāl
                            (to level by means of)
                                                                                                               بنسال كرنا pansāl karnā ينسال
Water-pipe, drain, conduit,
                                                                                                                                                    mori بروري
```

chāh slan, kā'ān , los, kā'ā los Well (a), كوئي كى بنبان kū'ī kī bunyād (foundation), سن گها man ghattā لول دول ddol (wall round), Well-bucket (large leathern), دولتي ظراهاي (small) jhām -Wøll-sinker's shovel, nīm-chak ببم چک , jākhan جاکهی Well-ring (curb under), کوٹنهی ko<u>lt</u>hī Well (shaft of a), jham -Wells (tool for excavating at the bottom of), dinak دیمک , dimak دیمک White ants, فلعي ķalacei White lime for white-wash, سفيدي safedi چونائ safedi Whitewashing, جهها را chhuhānā جهها را گارا گارا به chhuhānā بخهها را عمرونا To whitewash, كهڙكي khin<u>y</u> kī چرخى chark<u>l</u>iī Wicket, sally-port, Windlass, crane, كهڙكي "khirrki" باري bārī باري khirrki در بچته Window, Wooden mortar, پاڙ ۽ pāيَّ , pāيَّ , pāيَّ , pāيَّ , pāيَّ , pāيُّ , pāيُّ , pāيُّ , pā stage, " (light), " سندلی sandli (movable), • • trowels (see Trowel). "

V.—BUILDINGS AND DWELLINGS OF VARIOUS DESCRIPTIONS.

```
bālā-khānah alk yl
Balcony, upper room,
                                                        elable: بىلمان
         gallery, porch,
                      کتیگیر, katterā کلیرا, katth-gharā کلیگ
Balustrade,
                                                        کوڈیے ko<u>t</u>thi
Bank (for money),
                               كوڙيا kollhā , انبار خانه kollhā , انبار
Barn, granary,
                                       جهاوني chhā'oni بارک bārrak بارک
Barrack,
Bastion, bulwark, tower,
                            خوابگه Khwab-gah خواب گاه kh'āb-gah خوابگه
Bedroom, dormitory,
                                                   جبوتره chabūtrah
Bench, elevated seat, or platform,
                                       عارت eimārat مكان makān
Building in general (a),
                                گررستان goristan, قبرستان kabristan
Burying-ground,
                               جهونيڙا jhonpnia , جيونيڙي jhonpnia
Cabin, hut,
                                                          کاریز kārez
Canal (subterranean),
                                                     chhā'oni isle
Cantonment,
                              كوت yarrhī گڙهي, kil-aah عليه, koll كوت ا
Castle, fort,
                                                       bhuunra \
Cavern, cellar,
                                                 tah khānah aili az
Cellar, vault,
                                         کولاهری kamarā کمرا, kolthri
Chamber,
                                                     چاوڙي <u>ch</u>awn
Choultry, II indū caravānscra'e,
                                               اگرجاگير gjirja-ghur گرجاگ
\operatorname{Church}_{\ell'}
                                                    شہر shahr
City,
                                               shahr-panah shi min
City-walls,
                    جه جه بی , hauz حوض , chuh-bachuh می م
Cistorn, vat,
                                                    madrasah مىدرسە
College,
              سلکت ستوں کا sulk-sutan ka نظام عاد nirām-i-æimād بنظام
Colonnade,
آنگری anyan احاطه Compound, enclosed space round a house, ihāṭah احاطه, ānyan انگری
Conduit, pipe for water,
                                                          ينالا panālā
                               جهونيزا jhonpmia جهونيزاي jhonpmia بجهونيزا
Cottage, cot, hut,
                            iḥāṭah النهار, āngan آنگن, uṭṭhān احاطه
Court, area,
                                                     انگنائ anganii'i
        (inner)
                                                          dalan Collo
        (covered)
                     ajur جهار ديواري , sahn صحص, chhār-dīwan الجر
Court-yard,
```

Cupola,	گنیذ gumbaz , قبّه
Dining-room,	suhafah dis
Dome,	قبّه hubbah گنبذ gumbaz
Dormitory, bedroom,	خواب گاه <u>kh</u> 'āb-gāh خواب
Drain,	مورِي morī , ناله nāluh , نالي nālī , نالي
Dwelling,	گهر ghar خانه <u>lih</u> ānah كانه, ghar
,, (temporary),	ريرا derah ,ڏيره, derā ,
Fort, eastle,	كوت ko <u>tt</u> كراه gu <u>r</u> rhī گزاه , gu <u>r</u> rh گزاه
Fortification,	kalæuh asli
Fortress, fortified place,	1
Gallery, hall,	ai-wān
,, portico,	ريواق rī-nāk
. ,, balcony,	bālā <u>kh</u> ānah بالا خانه
Granary, barn,	كوڙها kotthā انبار خانه kotthā انبار خانه
Grave-yard,	گورستان goristān قبرستان goristān
Guard-house,	naubat khānah نوبت خانه, chaukī چوکي
Gutter, kennel, drain,	موري mori زالي nālī
Hall, a covered court,	dālān دالان
,, (outer),	در دالان dar-dālān
,, dining-room,	suhufuh ris
**	d on pillars or columns, ai-wān ايوان
flouse in general,	گهر ghar, خانه kotthi کوئیی kotthi کوئی
,, mansion,	بحويلي huweli
,, (with sloping roof), a sort of villa, banglah بنگلهٔ
,, (ware),	كوالهي kottki گودام go-dām گودام
Hut, cottage,	جهونسرا jhonpyra, جهوندري jhonpyra
Inn, place for travellers,	سراي sarā'c
Innor court,	انگنائی anganā'ī
Jail, prison,	تید خانه kaid-khānah زندان zindān
Kennel, drain, gutter,	سوري morī بنالي nātī
Laboratory, manufactory	
•	بندر hundur گهاگ ghā!! بندر گهاگ ghā!!
THEIR PROOF	Annut men den der dienen stand den der den

```
ghālt "\as
· Landing-place at a river, etc.,
                                                                                                                                                        iliوس fanus
   Lighthouse,
                                                                                                                             جوكي <u>ch</u>aukī چوكي
سلام خانه silāḥ-khānah
   Lock-up house,
   Magazino, arsenal,
                                                                                                                                                 گزنگ garrang گزنگ
                                 store-house,
                                                                                                                                                     haneli حويالي
   Mansion,
                                                                                                                                   كار خانه kār-khānah
   Manufactory, works,
                                                                                                                               هاك hāzār, بازار bāzār
   Market, mart,
                                                             مىس كورىك mes-khānah مىيس خانه
   Mess-house,
                                                                                                         چکي <u>ch</u>akkī چکي
پنچکی <u>āsiyā آسيا</u>, pan-<u>ch</u>akkī
   Mill (common hand),
                  (water),
                                                                                                                           هوا چکي hawā-chakkī هوا چکي
مسجد masjid
                  (wind),
   Mosque, musjid,
                                                                                                                                                                lätth'h .
   Obelisk, pillar,
                                                                                                                        دفتر خانه daftar-khānah
   Office,
                   (collector's court-house), court, office, etc., kachharī کیهری
                                                                          نشست گاه nishast-gāh بيتايک baitthak بيتايک
   Parlour, reception room,
                                                                                                               گڑھــي garrhi
ستافند sitāfand اسارا usārā
   Peel, small fort, or tower,
   Peristyle,
                                                                                                                                     کینگره kangurah
   Pinnacle,
                                                                                                                                           جبودره chabūtrah
  Platform, elevated seat or bench,
                                                                                                                                          . thānah تهانه
  Police-station,
                                                                                                                                            چۇكى chaukī
                                         (road-side),
                                                                                                                                         ڏيوڙهي <u>dd</u>ew-<u>rr</u>hī
  Porch, vestibule, antechamber,
                                                                                                                                      bar-āmaduh برامده
        ,, balcony, gallery,
  بياة, rīwāk السارا, Portice, a gallery resting on columns, asārā السارا, rīwāk
  Printing office, or press building, <u>chhāpah-khānah</u> حيها يه خانه
تبد خانه kaid-khānah رجيل خانه prison, jail, jel-khānah عبد خانه
 Public buildings or works, { aamāyir yā aamārāt-i-sarkārī adarangle, جوك بارسو بيا عارات سركاري وكالميان بيا عارات سركاري وكالميان بيا عارات سركاري وكالميان بين الميان بين الم
```

```
کمرد kamrah کوئیری kotthri
 Room, chamber, apartment,
       نشست گاه nishast-gāh بيتهكت (reception), or parlour, baitthak بيتهك
                                                    سهاڙي mhāmi
       (upper), or story,
       سكت maktab
 School-building (a),
                                                 جيوتره chabutrah
 Seat (elevated), platform,
                                                     تربست turbat
 Sepulchre, tomb,
                                           اسارا asārā ياكها pākhā
 Shed,
                               دوكان dūkān هائي, hattī هائ , dūkān
 Shop, mart,
Space enclosed round a house, }
                                        انگی angan احاطه ihātah انگی
   a compound,
Story (a house having an upper),
                                                   مهاري mhāmī
                                          karez کاریز, kharez
Subterranean canal,
                                             باره دري bārah-darī
Summer-house,
Temple (Hindū),
                                                    سندر mandir
                                             derā اين, <u>dd</u>erā اين
Temporary dwelling, hut, etc.
                            قيرا tambil , تمبو tambil , خيمه
Tent (also pavilion),
                                                   اگاسي agāsī
Terrace, in front of an upper room,
Thatching for barracks,
                                                  جهاوني chhāonī
                                           تربست turbat , قبر kabr
Tomb, sepulchre, vault,
                                           ninār برج, burj مينار
Tower, small fort, or peel,
       bastion,
Treasury,
                                                 خزانه <u>kh</u>ixānah
         (local),
                                                   tahsil سمصيل
Turret,
                                                     برجي burjī
                                                 کنگره kangurah
      pinnacle,
       parapet wall,
                                                 کنگره kangurah
Turreted,
                                          کنگره دار kanguruh-dar
                                            bālā khānah بالاخانه
Upper room, balcony,
                                                  mhānri سهاازي
Upper story,
                    من جه بيعة, chah-bachah منه أنكير T, hauz منه بين الماء الكير
Vat, cistern,
```

. Vault, cellar (used in the hot season), tah <u>kh</u>ānah alik d (tomb, sepulchre), Ventilator, also fan or punkalı, bād-kash بادريه, bād-riyah بادكش, bād-riyah بادكش Verandah, also a balcony, poréh, or bar-āmadah عرآمده gallery, اسارا usārā اسارا dahlīz Vestibule (porch), pesh-gāh slam (antichamber), bāttīkā KIU Villa, كودام go-dām بار خانه bār-khānah بار خانه Warehouse چوکسی chauki چوکسی āsiyā آسیا, paun chakki Watch, or lock-up house, Water-mill. باولى bā'olī Well (large) with steps down, گياٿ ghātt Wharf, quay, عابر eamārāt جارات, æamāyir عابر Works, کار خانه kār-khānah Workshop, آبكى āngan احاطه, āngan Yard (court), گورسنان goristān قبرستان ķabristān (grave),

VI.—CARPENTRY, JOINERY, TURNING, WHEEL-WRIGHT'S WORK, MATERIALS AND TOOLS.

Adze, or axe, سيولا busülā (kind of), teshuh amu اردندا a<u>rr</u>dan<u>dd</u>ā Across, athwart, Ants (white), diwak دیمک , dimak جیوک Auger, or gimblet with a string, \(\) برمه barmā برمه barmah برمه a brace and bit, ,, (bow and string of), كماني kamānī كولهارًا kūlhā<u>rr</u>ā ببر Axe (large felling), كولهاڙي kumārrī كڙاڙي, kūlhāmī (small), hatchet, ,, ' (pick), کلکٹ kalga<u>ll</u>

```
بيلن گول آرى كا belan gol ārī kā.
  Ayle of a circular saw,
                                                     gaz گز
گز کهرا yaz-khu<u>r</u>rā
  Bar of wood, division of a window,
      (perpendicular),
                                                         عربوت aarkut
      (cross),
                            بلی اگهل aghal الادندّا aghal الادندّا aghal بلی pīpā بیپا
      (of a door),
  Barrel,
                                      (main) <u>shah-tīr</u> شهتبر, la<u>tt</u>hā للها
  Beam,
                                       فرشت خانه far<u>sh</u>at-i <u>kh</u>ānah
         (transverse) or joist,
                                                يالار pālārī يالاري, pālār
         (upper or roof),
 Bench for tools, kārīgaron kī mez كأريگرون كى مسز , a<u>dd</u>ā الدًا
                                         برما اسیات کا barmā ispāt kā
 Bit (steel) and borer,
                                          حک اندهاری andhäri, chik حک
 Blind, screen,
                                        كنده لكڙي كا kundah lakrrī kā كنده لكڙي
 Block,
                                              گهرني ghinnī گهني ghinnī
 Block, pulley,
                                              گهرنی یکهري ghirnī ekharī
         (single),
                                             گهرني دوهري ghirnī doharī
      (double),
                                              گهرني تسهري ghirnī tcharī گهرني
         (treble),
                                    تخت takktah تختى takktah تختى
 Board, plank,
 Boarding, planking, (v. karnā کجنه بندی), takhtah-bandī کجنه بندی
                                                      arrdanddā الله عناها
 Bolt or bar of a door (wooden),
     سكَري sikrī چالكني chillkanī فالبه ķulābah كلي, chillkanī سكري, sikrī ب
                                                            كالله kāblah
      (screw),
                                         chitthant or chutthant چالکنی
     (sliding),
Borer, auger,
                                              برما barmah برمه barmā برمه
        (bow and string of a nativo),
                                                          کمانی kamäni
Brace and bit, of an auger,
                                                             برما barmā
Brace-frame,
                                                جاڙا برما jarrā burmā
                                        يريگ preg كبلا kīlā كيل, preg يريگ
Brad,
Brad-awl,
                                                               min www
                    مستدوق واسطله بنباد کے sandāķ wāstah bunyād ke
Caisson,
                                najār براهی bazzha'i سار sutār سار darād-gar
Carpenter, joiner,
```

```
ىرودگرى darūdgarī بنجارى najārī
Carpentry,
اذًا adda بسنز كار بكرون كے Carpenter's tool bonch, mez kārīgaron ke مسنز كار بكرون كے
                                          صندوق اوزار کی sandūķ auzār kī
             tool box,
                                                                تكنكي taktakī يكنكي
گونما gūnyā
             level,
             square,
                                          دو فالله do futtā نس فالله tīn futtā در فالله
             rule,
Carriage (sling) for }
                           اللهي اومهاييم كي گاڙي گاڙي اومهاييم للهي اومهاييم کي گاڙي ا
   timber,
                             كندي آ, kundd أنكراي آ, ankrrī كندي آ, kundd
Catch for a door,
                                                            jharokhā جهروكها
Casement,
                                                            بشاسنه ni<u>sh</u>āstah
Cement, paste,
                                                               كلهدي ka<u>tt</u>hinī
Chalk for writing with,
                                                                 كهڙي kha<u>rr</u>ī
       pipe-clay,
Chest,
                                                               صندوق şandük
                                                       صندوقيم sandūķchah
       (small),
                                                                    حکث chik
Chick, screen,
الكرا يرزه tuk<u>rrā purzah</u> دونن Chips, shavings (also filings), tūtan دونن, ttuk<u>rrā purzah</u>
                                                             روکهانی rūkhānī
Chisel (medium),
                                                               پلاسي pattasī
        (broad),
                                                                  نهاني nihānī
        (narrow),
                                                               چورسا <u>ch</u>oursa
        (small, thick and narrow),
                                                            چورسی choursi
گردا gurdā
گول آری gol-ārī
        (socket or mortice),
        (small round edged),
Circular saw,
                                       عول آري کا بسل gol-ārī kā belun
پښر pattar
کولهي or kotthī
صندون sandūk
              (axle of),
     "
Clamp of metal,
Coffer-dam, (sort of box of wood )
  or stone used as),
                                                                 نابوت tābūt
Coffin,
                                                         نابوت گر tābūt-gar
Coffin-maker, undertaker,
                                              دانشی dāntī کهونای hhūnttī برگار, parkār پرکار
Cog of a wheel (also a notch),
Compasses (pair of).
```

```
shikanjah azika .
Cramp, press,
                                  ستm-chak چک jākhan, نبم چک
Curb under a well-ring,
                                             كبوار kewān كوارا kimān كوارا
Door (a),
                                       يلڙا pall بلا pullā بيك palmā بيلا
      (leaf of a), shutter,
                                                        khūrjī , ج
Door rail, or transverse framing of,
  رار ندّا arr-dandda اگهل, aghal اگهل, arr-dandda ازدندًا, billi
                                                    choukhatt = 2
Door-frame,
                                                         كنڌي kun<u>dd</u>ī
Door-catch,
                                                             garrā 135
Door-latch,
                                                          جوڙي jong
Doors (folding), a pair of,
                                                          · chul J.>
Dovetail, tenon,
                                                          گواکٹ golak
Drawer, till,
                                                             ghun Ja
Dry-rot,
                                               بورا būrādā دورادا būrādā
Dust (saw),
                                                             دهار dhār
Edge of a tool,
                                                   مسنر mistir کر gaz
     (straight),
                                                         pankah skii
Fan or punkah,
                                            tabar نبر, kūlhārrā اللهابيّا, kūlhārra
Felling-axe (large),
                                    كولهازى kullharri كزازي, kulharri
            (small),
                                                             ريتي retī
File,
                                           سوهآن sohan كابوس kanas
     (coarse), a rasp,
                                                         کناسی kanäsī
     for saw setting,
                                           barābar אָרוֹף, hamwār
Flat, level,
                                      فرش far<u>sh</u> بنه tah ننه far<u>sh</u> گیج gach کی pakkā farsh
Floor,
      (terraced),
                                                  له tah فرش farsh فرش
Flooring,
                                      يهبا خراد كا pahiyā kharād kā
Fly-wheel (a),
                                                          كبوال kewārr
Fold of a door or shutter, also a door,
Folding doors (a pair of),
                                                          jouri -
                                                    کھورجی khūrjī کھورجی
جوکھٹ haukhu<u>tl</u>
Framing of a door, or transverse rail,
Frame of a door or window,
```

	Frame (a brace),	بجارًا سوما jārrā barmā بحارًا سوما
	Gange,	بخط کش <u>khat kash</u> خط کش
	Gimlet, with bow and strin	m)
	auger, brace and b	\sim C $OOFMAGA A. A.$
	,, (bow and string of	a native), kamānī كماني
	Glass, or sand-paper,	ريگت مال reg-māl لال ناو lāl-tā'o
	Glue,	سریش sare <u>sh</u> سریس, sare <u>sh</u>
	•	سركا بهابي bīrkā mhānī گرداؤ روكهايي , bīrkā
	Grind-stone,	سان كا پلاپر sān kā patthar
	Gum,	گوند gond گوند
	Gum-lac,	لاك lāk لاكه tākh لاكب
	Gun-carriage,	گاڑی نوب کی yä <u>rr</u> i top ki ارابه, yärri top ki
	Haft, handle,	دسنه dastah منته dastah منته
	Пammer,	هاوڙي hattorrī مارتول mārtol
	Handle, helve, haft,	رستة dastah وسالي dastah وسالي
	Hand-barrow,	manjhī منجهي
	Hand-saw,	آرې arī آرې
	Hand-spike,	كَانَدُّى kān <u>dd</u> ī
	Hatchet, small axe,	كولها إلى kūlhāmī كزاري kurrārrī كولها
	Hinge (a),	kabzah فبضه
	Hinges (pair of),	jorrā kabzah kā كا
	Hone (also a whetstone),	بالهري pa <u>tt</u> hari سلى sili
	Hook, catch, tenter,	آنگڙِي T, ānkṛṛī آنگڙي
_	-Inch,	tassa jun
•	Indented, notched,	دانسي پر گيا dāntī pa <u>rr</u> -gayā
	,, ,, (to become	
	Jail, prison,	عبد خانه kaid-khanah زندان xindan
	Joint, join,	jorr "-
	Joist, beam (transverse),	فرشت خانه farshat-i-khānah
		كانجيى kunjī ، مالي tālī ,كلى, kunjī كلى llī كلي
	Lathe,	خرات Lharāt الخراط hharāt الخراط
	" (wheel of),	pahnyā kharād kā كا عراد كا

```
garrā IIS.
 Latch of a door,
                                            يلا pall برا parya بيت palla بي
 Leaf of a door,
                                                            لکتکی tahtakī
 Level (carpenter's),
                                           ولف إلى hull , ففل hull فلف المناقبة
 Lock of a door,
                                         کوٹا بلے , kotta-pali مروگرا mogra
 Mallet,
                                                                 حول chill
 Mortice and tenon, dovetail,
                                                          چورسی chuursi
 Mortising chisel,
                                                               جهري ghiri
 Moulding,
                                                 کور کا ریدا kor hā randā
             (relating plane for),
                                   كىل kīlā يربگت preg, كىلا small) kīlā كىل
 Nail (a),
 Nave of a wheel; chāk, yā pahiyā kā, dumbālah حالت يا بهما كا دنباله
                                            chimita "-, chīmita "---
 Nippers, pincers,
                                                              danti, اسنے
 Notch, dent,
 Notched, indented (as tools, etc.), dantī parr-yayā دانتی یژگا
 Pair (as of doors, etc.),
                                                             جوڙي آ<u>902٧</u>٠
                                               برکار purgār درگار purkār برگار
      (of compasses).
                                                                 delhā Ws
Panel (of a door),
                                                      ر بگت مال rey-māl
Paper (sand),
       (glass),
                                                            لال باو lāl tā'o
Paste,
                                     گاڑھنے کی کڑی کڑی gānrhney kī kunrī
Pile (wooden),
                                                        muchak . ILan
Pile-driver,
                                           chamilla ling, chimilia ling
Pincers, nippers.
Pipe,
                                            كهڙى khumi کالهمي, khumi
Pipe-clay, chalk,
Plane (a),
                                                               randā \w,
                                                کور کا ریدا kor kā rundā کور کا
       (rebating),
  ,,
       (rebating for mouldings), jhrī kā randā اربدا jhrī kā randā المجهري كا ربدا (rebating for round edges), yolchī-randā كولچى رندا
  ,,
               (planking, takhtah-bandī بندي), { takhtah منخت المالية), { takhta المخت
Plank,
على جهام كى Pole of a jhām, or well-sinker's instrument, ballī jhām kī ملى جهام
```

```
Press, cramp,
                                                        shikanjah asisi
                                 عدد خانه kaid-khānah زندان zindān
 Prison, a jail,
                                               چفىا <u>eh</u>uftā.
گهرنى ghinnī گهني
 Prop, support,
 Pulley or block,
                                              گهري ابكهري phirnī ckharī گهري
        (single),
                                              گهرني دوهري ghirnī doharī گهرني
        (double),
                                               گهرنی نبهری ghirnī teharī
        (treble),
 Rebate or rabbet, a rectangular recess or groove cut \
   longitudinally in a piece of timber to receive the dedge of a plank, or other work required to fit into pat\bar{a}m
   it, as a door frame, etc.
 Rebating plane for mouldings, jhirī kā randā جهري کا ربدا
                               (of a cottage, balenddā الله القيارة) lātth (ملسدّا
 Ridge-pole,
                                                            کمند kamund
 Rope ladder,
Rubbish, chips, shavings, etc. ' tūtan ذودن, ttuknrā-purzah الكرا يرزة, ttuknrā-purzah ذودن
د, فتا 2-foot) do futtā تبن فتا Rule (carpenter's), (3-foot) tīn futtā تبن فتا
                                                     ربگت مال reg-mäl
Sand-paper,
Saw (hand),
                                                                  آري ari
                                                 آرا arānt, كراست karānt
      (large),
                                                        گول آری gol-ārī
      (circular),
      (axle of circular saw),
                                     بىلى گول آرى كا belan gol ārī kā ا
      (toöth of),
                                                             دانتي dāntī دانتي
                                                 بيرادا būrādā بيرادا, būrā
Saw-dust,
Herew, or screw nail,
                                                   pench jus, pech
        (worm of a),
                                                        marromi " "
                   (in Dekhan, marrorrī مراوزي), pech-kash يهيم كش
Screw-driver,
                                                       لاك lāki لاكهـ, lāk
Sealing-wax, gum lac,
                                              كناسى kanāsī
داىنى ىكالنا dāntī nikālnā
Setting a saw (file for),
To set a saw,
Sheave (single), a block
                                گهری gharnī ekharī گهري مکهري بکهری, gharnī گهری
   or pulley),
```

```
وگهرني دوهري ghirnī doharī
 Sheave (double),
                                            گهري. تنهري ghirmī tchurī
         (treble),
 Sill of a door or window,
                                                         nijaf wales
                                                           پائي pā'e
 Smew used for filling cracks in wood,
                                                   چانگنی hullkaniپ
 Sliding-bolt,
 Sling carriage for } gārrī latthey ūtthā-ney kī گاڑی لٹھے اولٹھایے کی
                                                     جورسی haurai
کرچ kir<u>ch</u>
گونیا ganyā
 Socket chisel,
 Splinter (wood),
Square (carpenter's or mason's),
 Staple of a lock, bolt, etc.
                                                         سکری ۱۹۵۳
                                      برما اسیات کا barmā ispāt kā
Steel bit,
Stone or wooden box used \
                                   كوڙهي يا صدون ko<u>ll</u>hī yā şandūķ
  as a sort of coffer-dam,
                                         يٿهر سان کا pa<u>tt</u>hur sān kā
Stone (grind),
       (whet),
                                                      يلهري pu<u>tt</u>hri
       (hone),
                                  بسر mistir مسطر mistir گز gar
Straight edge (a),
Tack, small nail,
                                                       ىرنىجىي birunjī
Tenon, dovetail,
                                                          حيول chall
                               لكلا lakarr الكلاى lukmu جوب chob جو
Timber,
        foi), a wain,
Tire of a wheel,
Tool-bouch (eurponter's), kārīgaron kī mev کار بگرون کی مسز, addā اگا, addā
Tools, instruments,
                                          هندار hatryar اوزار musar
Tooth of a saw,
                                                      دالني i-dant
Transom,
                                                     يلاونن pattotan
Turning-latho,
                                         Wharat blos, thurad of, is
              (wheel of),
                                    يهما خران كا pahnyā khurād kā
                                          rahhtah-handi بندي مخته
Wainscot, boarding,
Wax (bees),
                                                          mom por
```

```
الأكث lākh الأكهر lāk
·Wax (scaling),
                                                                                                                                 puchchar پچر
piyā بيدا , <u>ch</u>āk چاك , pakıyā بيدا
 Wedge,
  Wheel (cart, etc.)
                           (of a turning-lathe), pahiyā, yū piyā kharād kā ايهما يا يما خراد كا
                                                                                                                                                                                      piyā بيا puhnyā بيا
                           (fly),
                                                                                                                                                                نهورا dhara دهوري dhara
                           (axle of), axletree,
                           (nave of), chāk, yā pahiyā kā dumbāluh جالَتَ يا يہما كا دنياله
                                                                                                                                                                                                          آره گز ärah gax
                           (spoke of),
                                                                                                                                                                                                                                  āhul Joi
                            (tire of).
                                                                                                                                                                                                                                   جوا تة 'بتر
                           (yoke),
                                                                                                                                  سلي sılī
چرخي جهام کی ıhar<u>kh</u>ī jhūm kī
پنجرا pinjrā
پنجرا عجرا عجمهام
  Whetstone,
  Windlass or crab,
  Window-sash,
  Window-bar or division,
                                                                                                                   اكر lakam اكري, lakam چوب chob چوب
 Wood, timber,
 Wooden or stone box open at the ends,
          used as a sort of coffer-dam,
 Wooden bar (perpendicular) of a window), gaz-kharrā المراج كارية المحافظة المعادية المحافظة 
 Worm of a screw,
                                                                                                                                                                                                      مىزوزى marrogri
  Yoke of a wheel, a yoke,
```

AND FIELDWORKS, CANALS, RAILROADS, ROADS, MINING, HUSBANDRY, ETC.

```
Axe (pick), { (native) kudāl كالكراك, kudrā كالكراك, gyntī كالكراك (native) kudāl كالكراك (native) kudāl كالكراك (native) kudāl كالكراك (native) kudāl (nat
```

```
bāndh بابده , band مند, pushtah بابده و الكتاب في ankaṭṭā, الكتاب
 Bank, dike, embankment,
                                                        همه گاڙي hath-gā <u>س</u>
 Barrow (wheel),
                                                                manghi, sesin
          (hand),
          (belt used with), partalä champrey kā ال جمزے کا
                                                        اورا o<u>rr</u>ā اوراا , <u>ttokrā</u>
 Basket (large),
                                                                   للوكري <u>It</u>oleri
          (small),
                                                        يلاً palara بلزا palla لل
          (small and shallow),
                                           بار و دبوار bar-o-diroar اسد sadd
 Bastion, rampart,
                                                              morchah مورجه
 Battery,
                                                           damdamah Losso
Battery (raised),
                                     یردال جمڑے کا partāl hamrrey kā
Belt worn by barrow-men,
                                                                        da'o ,is
Bill-hook,
                                                      کلا hundah کید. huuā کلا
Billet of wood,
Poring instrument (for the ground), barmah zamīn kā برمنه زمين کا
                                                   مغار bugara بگارا bughar بغار
Breach (a),
                                                                      ٿوڙ <u>ttom</u>
ڌول <u>d</u>dol
         (by a cannon ball),
Bucket (leathern),
         چرس prohā بروها, بروها prohā, بور prohā, بور (large leathern) for a well, pūr پور
                       with trunk or spout, mall ve, mathah asign
    "
         ,small leathern),
                                                              قولچى ddolchī
    "
         (wooden), a pail (small, taghārī نغاري), taghār باللي baluī يغار , baluī (نغاري)
   ,,
         (wheel or pulley used with the charas or leathern ar pahiyā charas ka المهما الله well bucket),
   "
         pulley (large) or wheel for a 
well, used with the charas, \{a, bha\bar{u}n\} \{a, bha\bar{u}n\} well, used with the charas,
Buckets (string of, for Persian wheel),
                                                                      kattā US
Bundle of wood, taggot, fascine,
                                                       لىل baldı يىلى, bald
Bullock,
                                           جهگزا inhahara, ازهما بهراurahya ارتهما
گازی در بلدی an baldı
Bulfock-cart for heavy loads,
              (two bullock),
```

```
گاڙي چو بلدي gārrī chou baldī
-Bullock-cart (four bullock),
                          سد sadd بار و دیوار bār-o-dīwār
Bulwark, bastion,
كشته pu<u>sh</u>tah بند Buttress, dike, embankment, bund بند bāndh بند, pu<u>sh</u>tah بشته
                                  لشكر گاه lashkar-yāk, اشكر گاه
Camp,
       ملابست كونيد salābat kūnchah مورجال, salābat kūnchah مورجال
                                                   inahr نالا, nālā، ئىبر
Canal,
                                                  dandamah www.
Cavalier, raised battery,
                                         توپ کی گاڙي top kī gā<u>rr</u>ī
Carriage (gun),
                                                        arābah 4/1
Cart (light wheeled carriage),
                                        الزي gānrī چهكزا chhakmā گاڙي, gānrī ازهيا
   ,, (bullock) for heavy loads,
               (different) ,,
                                       گازی دو بلدی gārri do-baldī
     (two bullock),
                                    گاڙي جو بلدي gāmī chou-baldī
   ,, (four bullock),
                          گاڙي بان gārrī-wān گاڙي وان , gārrī-bān
Cartman, carter,
                                   Mah-bachah der de, hauz de-
Cistern, small tank,
                                           الإذالا arrtālā فصيل faṣīl
Counter-scarp,
                                                      kadimah www
Crow-bar,
                                                         arriālā 此門
Curtain (in fortification)
                             بيل bel-chah بيلجه bel-chah ريهاورًا phā'orrā بيل
Delve, mattock,
                                                        كهودنا khodnā
To delve,
                                                        کھودی Rhod-
Delving,
                                                         کھریا khurpā
Dibble for digging grass,
                              بند bund بند bund بند pushtah بند bund بند
Dike, embankment,
Ditch, trench, moat, (natural, generally khā'ī كائل), khundah خندق
                                                  mitti or matti ......
Earth, soil,
                           ساق کی کھودائ تا or matti ki khoda'i میاق
Earthwork,
بند bankment, dike, pu<u>sh</u>tah bandi پشته بندي bāndh بانده bāndh, bund بند
                                                       khod-nā كهودنا
To excavate,
                                                      کهودائ khodā'ī
Excavation,
                                                        بیلدار bel-där
Excavator, navvy,
                                                             kalfa US
Fascine, faggot,
                                                               tah &
 Fold, layer, stratum,
```

```
jandda اغبدر, jundrā بجندرا.
 Fork (pitch-, three-pronged),
                            بي pachānylā الله pachānylā
   ,, ( ,, five-pronged),
 Fosse, moat, ditch, } (natural, generally khā'ī كهائي), khandaķ خندق
   trench,
                                                      فليته falitah
 Fusce (match),
                                               گادی gadi اورا ogra
 Gabion,
                                                      maddad som
 Gang, or help, of excavators,
                                                    لانڌيل ttanddel
              (overseer of a),
                                                     mishtah was
Glacis,
Gravel, pebble, or concrete (used )
                                       کنگر kunkarı کنگری kunkarı
   in metalling roads), .
                                                mitti or matti ملكي
Ground, soil,
         (sandy or light),
                                                        گنيا guniyā
Ground-square,
                           عاری توب کی arabah ارابه, gārrī top ki
Gun-carriage,
                                          o dustah amo, mullh alla
Handle, haft,
                                                       هينگا hengā
Harrow,
                                             اللم allam گهبر ddher
Heap,
                                                      maddad six
Help, or gang, of excavators,
                                                    ٿنڌيل <u>ttanddel</u>
              (overseer of a),
      "
                                           dastah منته, mu<u>ll</u>h منته
Helve, haft,
                                            tall J3, pushtah was
Πill,
                                                          da'o
Hook (bill),
                                    درایتی daranti هسیا hansiya
      (reaping),
                     سزارع musaria , کشتکار kisht-kar کنبی
Husbandman,
                             زراعست ira-ceat, کشتکاری kisht-kari
Husbandry,
Instrument for raising water by means of a \
                                                 الهينكلي ddhenklī
  sort of lever,
                            خندی کهودا هوا hhandak khada hū'ā اهوا
Intrenched,
                                morchal ki'ā hu'ā أيه كما هوا morchal ki'ā hu'ā
                    ملابت كونچنه salabat kunghah مرور چل
Intrenchment, }
                                                    sunger Lun
```

```
Intrenchment (lines of), ]
Intrenchment (lines of), مالنت كونچه مورچال morchāl عليه مورچال morchāl الله عليه عليه الله المورچل كهودائي كے المورائي كے المورکہ المورک
 مورچال mor-chāl صلابت كونچة Intrenched camp, salābat kūnchah مورچال, mor-chāl
                                                                                                                                                                                  tal<sub>k</sub> si
  Layer, stratum, fold,
                                                                                                                                                          mashk Lan
  Leather bag for water (for a man),
                                                                                                                                                            Dukhāl کیال
  Leathern bags (pair for a bullock),
  Leather buckets of sorts (see Buckets).
  Lines of intrench- عملایت کونچه salābat kūnchah مورجال, morchāl مورجال
        ment,
                                                                                                                                                                       زوڙا to<u>rr</u>ā
  Linstock (see Match),
                                                                                                                                              روجه bojh بار bar بار
  Load,
                                                                                                                               فلمنه falitah , نورًا torra
  Match, linstock, fusee,
                                                                                                                                                     يهاورًا phā'omā
  Mattock,
                                                                                                            جنهام jhām جنهام (small) belchah بسل belchah بسل khodnī كهودني
                          (well sinker's,
                        , spade, or shovel,
                                                                                                                                                             كدالي kudālī
                          (sort of dibble),
                                                                                                                                             بيمايش paimā-ish
 Measure, extent, measurement,
 Measure (a),
                                                                                                                                                  ببدانه paimanah
                                                                                                                     گز ga≈ chha-futta گز چه فات ga≈ chha-futta
 Measuring rod,
                                            (six foot),
                                                                                                                      گز دس فت guz das-fu<u>t</u>ta گز
                                            (ten foot),
Mine, also a quarry, maædan معدن, khān کهای, kān کار, ā-kar کار, ā-kar معدن, khān معدن
                  (shaft of a),
                                                                                                                                                 کھا بکھر khān-khar
                                                                                                                       معدني maædanī, كاني kānī
 Mineral (adj.),
                                                                                                                                 فلز مات dhātt دهات dhātt فلز
 Mineral (a),
 Moat,
                                                                                                                   كَيَائُ khā'ī خندق, khā'ī خندق
 Mound raised round land, dike,
                                                                                                                             يند band , يشته pu<u>sh</u>tah
                       (raised battery),
                                                                                                                                             damdamah dagas
                                                                                                                                                            bel-dar hala
 Navvy, excavator,
```

```
. داروغه daroghalı سرهنگ sur-huny سرهنگ
 Overseer, inspector,
                                     السلايلي <u>Il</u>anddel
           of a gang or help,
                                     katthyharā كالهكهر katthyharā أهاله katthyharā
 Palisade, rading,
 Pannier, basket,
                                             اورا onra اورا mudder مدلایر mudder
 Parapet,
 Pass, passage in a mountain, approach to a river, ghātt گياك ا
                                           کنکہ kankar کنکری kankar
 Pebble, gravel,
 Peg or pin of wood,
                                             مهمنية mekh كهونشي khūnitī
 رهت raha<u>tt</u> هرت Persian-wheel, a wheel for drawing water, hara<u>tt</u>
                (string of buckets or pots for),
                      گیننی yyntī, کدال kudālī, کدالی siṃull) kudālī
 Pick, pickaxe,
                                         jandrā مجندر, janddā جندر
Pitchfork (three-pronged),
                                                     pachānglā Kilz
           (five-pronged),
Pile-engine,
                                                       muchāk ك
          کڑی kanvi کھاڑنے کی کڑی کڑی kanvi ki kanvi بلی ghārrney ki kanvi
Pile,
                                                  Rulbak Libe, hal Jo
Plough,
        (yoke of),
                                                              jule say
Pulley (large) or wheel used with the }
                                             بهون bhunn گهري ghirnī بهون
  charas for a well,
                                   Ratth-gharā مراكليد, kattharā الملاية katth-gharā الملاية
Railing, palisade,
                                            مترک آهيي Burrak āhanī
جملي jeli
Railway,
Rake,
Rammer for earth,
                                    ديورمست dirmas دورمس dirmas
                                                           fusil times
Rampart,
                                       hansiya المنسا daranti دراسي
Reaping-hook,
                                                     Relocathah deserts
Redoubt,
                                                              kattā 🕾
Reeds (bundle of), fascine,
                                         هراک sannak
گز gaz
گز چهه فت gaz chha fulla
Road, roadway,
Rod (measuring),
                 six-foot,
                                          کز دس فٹ gus'das fitte کز
                 ten-foot,
       "
```

```
. Rope (thick) used with the charas or )
                                             لار la'o برت burut or burt ري , la'o با
   leathern well bucket,
                                                            junal إ
 Sack, bag,
                                                         ghararah shi
       (large),
 انداز <u>khāk-andā</u> کهودي khodnī کهودي, <u>kh</u>āk-andā ببل
                                                             jhām جهام
 Shovel (well-sinker's),
                                                             bhūnr "
 Sandy ground or land,
                  i نغم کهودنا naghm khodnā نغب مارنا naghm khodnā نغم
 To sap,
                           تهال المال بسلامي salāmī, سلامي salāmī, سلامي
Slope,
                                                            کھیپ khep
 Spell, trip, turn,
                     كيودني khak-andaz ببل bel بناك انداز khak-andaz
 Spade, shovel,
                                                             گنبا guniyā
 Square (a ground),
                                                                  tah &
Stratum, layer,
                                                نوار ninar , نوار ninar
Tape (tracing, coarse),
                                                      راغ بيل dāgh-bel
Tracing (a),
Tool (flat wooden) for beating and smoothing earthwork, thapi رياني
                                                           تهیکی thapkī
                   (small),
        ,,
                    (natural, generally khā'ī کهائی), <u>kh</u>andaķ خسدتی
Tronch,
Trip, spell, turn,
                                                            کہبی khop
                                                             ubhrā \ul
Unladen (as a cart),
To unload or unlade,
                                                           utārnā U,U\
                                                         mashk Lan
Water-bag (leathern) for a man's shoulder,
                                            پکهال pakhāl
بهشتی bihi<u>sh</u>tī بهشتی
                       for a bullock, etc.
Water-bags
Water-carrier,
                                                      پکهالی pakhäli
               (on bullock's back),
لاهبنكلي Water (machine for raising, on the lever principle), <u>dd</u>henkli
Water-bucket (large leathern) for a well,
                                                          چرس <u>ch</u>aras
                      بعيل jel جيل nter (called a ) hara!! هرك , raha!! هرك , raha!! هانه گاڙي hath-gāṇṇ گاڙي hath-gāṇṇ هانه گاڙي
Water (string of buckets or earthern pots for),
Wheel for drawing water (called a)
  Persian wheel),
Wheel-barrow,
```

Windlass, winch, crab or crane, manjanik ملسوت, malsūt منارى, malsūt التي التي Wooden bucket, pail, ' taghārī التي بالتي bālttī بالتي للتي bālttī التهائيي Wooden instrument for beating and smoothing earthwork, thāpī تهائيي thapkī بهائيي بهائي به

METALS, PRECIOUS STONES, CHEMICALS, ETC.

Toid (nitrie), aquafortis,

روح اعظم بتنا المنظم بتنا المنظم sulphurie); vitriol,

روح اعظم gandak kā watr كندك كا عطر كندك كا عطر Acid (nitric), aquafortis, سنگے یشم sang-i yashm گار , gār پہر پناري Agate, pīr-pattārī سنگے یشم Alkali, potash, khār الم كانسه kānsah Alloy of copper and tin, راج سفید kasku<u>lt</u> پهالکري میه ماهر بهالکری philtkurī پهالکري عنوب بهالکري الله میند Alum, phultakarri پهالکري surmah an, kuhl Jas Antimony, تىز آىيا tez-āb Aquafortis, nitric acid, سنگيا sankhī'ā سنگيا Arsenic (white), زرنيخ karnīklı هرتال hartāl (yellow), orpiment, ro'in رويس, ujzdahāt برويس, اژدهادت Bell-metal, سوهاگا sohāgā بورق hūrak بديكار sohāgā التنكار Borax, پيتل pītul برخيج birinj, برخجي nītul), birinj Brass, gundak Siis Brimstone, sulphur, ناميسوار tāmesnār Calx, scoria of copper, سجى تَزَرِيهِ عَفْبِقَ جَكْرِي caḥīḥ-i-jiyarī Carbonate of soda (impure), natron, Carnelian, اسرخیے isrinj شنگرف shuniyarf Cinnabar, sulphuret of moreury, } vermillion, nis نانبا tāmbā , نسس کانسه kānsah Copper, Copper and tin alloy,

```
. Copper (sulphate of), blue-stone, \
                                                                 mina \
                                           نىلا بودا nīlā totā ، بونبا tūtiyā
   or blue vitriol,
                                                     līlā thothā ليلا نهو ديا
 Copperas, sulphate of iron, \
                                                    زاج kasīs كسسس, عقر
   or green vitriol,
                                             bassad www, marjan work
 Coral,
                                                 hīrā ha, al-mās , al
 Diamond,
                                             الماس براش al-mās tarāsh
           (dust),
     ,,
                                            ملم هدرے کی kalam hīrey kī
           (glazier's),
                                                           الماسي al-māsī
           (cut in facets like),
                                                          sumurrud Sin,
 Emerald,
                                                           كورىد kurandd
 Emery,
                                                        tilā طلا sonā سودا
 Gold,
                                                 رني طلائي warak-i-ţilä'ī
 Gold-leaf,
                                                     لَهِ ها lohā , آهن āhan لهِ ها
 Iron,
      (adj.), of iron,
                                                أوهبا lohrya , أهنى āhanī
                                                      ا لوها سرى lohā sarrī
       (pig, or in the mass),
                                                 ارها جوکور lohā <u>ch</u>oukor
       (bar),
                                                   الوها حيثا lohā <u>chapt</u>tā
      (flat),
                                               لوها جادري lohā chādarī
      (sheet),
                                                   kas \bar{\imath}s کسیس, z \bar{a} j
      (sulphate of), copperas,
                                                        لوها گول loha gol
      (rod),
                                                   ارها كندلا lohā hundlā كندلا
      (hoop),
                                كتجكوهي kach-lohiyi كيجلوهما , kach-lohiyi
      (untempered),
      (hard kind of),
                                                            يگهال paghāl
                                                            lok-sar لوهسار
Iron mine,
Iron wire,
                                                          لوها نار lohā tār
Lapis calaminaris, tutanag,
                                                               دسنا dastā
                                                 سىسا sīsā سرب sīsā
Lead,
      (black),
                                                             شبش <u>sh</u>ī<u>sh</u>
Leaden, of lead, .
                                                             سربي surb-ï
کسسس kasīs
Martial vitriol (ferri sulphas),
```

```
Magnot, load- عناطسس stone, المكت معناطيس stone, همكت معناطيس stone, همكت معناطيس stone, همكت معناطيس
                                            sīm-āb سبم آت pārah sjl
  Mercury, quicksilver,
                                                sale فلز slice فلز
  Motal,
                                           ro'in روین, ajzdahāt ادهانت ا
         (bell),
                                                ال kān معدن maædan
  Mire (a),
                                                        کهانگهر khānkhar
        (shaft of a),
                                                         معدنی macedani
  Mmeral (adj.),
                                                دهاك dhālt فلز
  Mineral (a), ore,
                                               بهورال bhūrral, طلن باtull
  Mica, tale,
                                           تدزاب tezāb أندز آب tezāb ذر
  Nitric acid, aquafortis,
                                       روح اعظم rūḥ-ı-aæzum روح اعظم gandak kā æatr گندک کا عطر
  Oil of vitriol, sulphuric acid,
                                                نهاك dhātt فلز filizz
  Ore, mineral,
  Orpiment, yellow arsenic,
                                            هردال hartāl , زرنبخ عمية apnīkli ,
                    just جست, rūp-jast جست, jastah جست, jastah جست
' Pewter,
                                            سنگ سماک sang-i-sumāk
  Porphyry,
 Potash, alkali,
                                                                khūr Ags
                                پاره pārah , پارا pārā , سم آب sīm-āb
 Quicksilver, mercury,
                                     inausādar بوسادر, noshādar بوسادر, noshādar
 Sal-ammoniac,
                                                   inila phuttar نيلا يهنر
 Sapphire,
                                              لوها جادري lohā-chādarī
 Sheet iron,
                               nuhrah si, chandi چاندې rapa, rapa
 Silver,
                                                              ستجي عرزي
 Soda (impure curbonate of), natron,
                                                          فولادي fülüdï
 Steel (adj.), made of,
                                                             فولاد falad فولاد
 Steel,
                                                           کھمڑی khenri
       (kind of native),
                                                            اسيات ispat
       (tough description of),
                                                           پگهال paghāl
گندکت k:
   ,, 3(hard kind of),
 Sulphur, brimstone,
```

```
نىزات كندك كا عطر sulphuric acid, oil of vitriol, \ gandak kā autr كندك كا عطر
                                                                                                                                                              ruh-i-aæzam diel 797
                                                                                                                                                        بهوال bhumal , طلني talk , طلني
 Talc, mica,
                                                                                                                                                        تلعی kalaæi, انگت rāng رانگ
 Tin,
                                                                                                                                          كسافا kasautti كسونلي, kasānā كسافا
 Touchstone (a),
 Tutanag, zinc,
                                                                                                                                                                                                               رستا dastā
 Tutly,
                                                                                                                                                                                                              توتبا tūtiyā
Vitriol, or oil of, sulphuric acid, { gandak kā æatr گندکت کا عطر
                                                                                                                                                          روح اعظم rah-i-aæzam
                           (blue), sulphate of \ البلاتهونها nīlā thothā بيلانونا nīlā totā بيلانونا
                                                                                                                                                                                                        mīnā u
                                      copper,
                                                                                                                                                                   زاج zāj کسیس, zāj
                           (green), sulphate of iron,
                                                                                                                                                                              safed عقب زاج safed
                            (white), sulphate of zinc,
                            (martial),
                                                                                                                                                                                                       کسیس kasīs
      ار نانبا کا tār tānbā kā تار مسى بنانبا کا tār tānbā kā بنار مسى بنانبا کا tār-i-mis-تار مسى بنانبا کا tār tānbā kā بنار آهنی بنار آهن
 Wire (copper),
      تاركاندي كا tār chāndī kā بتاركائي , (silver), tār-i-nuķrā'ī بتاركاني
Zinc,
                                                                                                                                                            jast جست , dastā اسا
                                                                                                                                                                         زاج سفید zāj-i-safed
   " (sulphate of), white vitriol,
```

IX.—MISCELLANEOUS ARTICLES IN COMMON USE.

```
Awl, sutārī ستاري, darosh مروش, naharnī نهرني, naharnī مروش, naharnī الهيلة بهيلاً المتاري, naharnī الهيلة بهيلاً المتاري, thailā الهيلي بهيلاً الهنالية ال
```

Barrol, cask,	يبيا pīpā
Bladder,	يهكنا phuknā إيهكنا
Bucket, tub, or pail (of wood),	بَاللِّي bāl <u>tt</u> ī , تغار ta <u>gh</u> ār
Duokou, and, or from the	(small) taykarī ديماري
Burning matter,	انگاره anyāruh
Cano, rattan,	ببنت bet بيست bet
Canyas,	ענמע שיין ש
Cask, barrel,	يىيىا <i>pīpā</i>
Catgut,	تانت tant روده rodah
Cauldron, deg d	كزاشي karrāh كزاه , karrā'ī كرائي
Cloth (coarse), sort of canvas,	کهآدي khādī
,, sackeloth or coarse canvas,	<u>ئانىپ ئىلات</u> قىل
Cocoon, also the silk-worm,	پيله pelah گزي gazī گاڙا gā <u>r</u> rā
Cotton cloth (coarse),	گزي gazī گاڙا gārrā گزي
" (thicker and with two	دوسوتې threads), dosatt
',, (coarse red),	کهاروا khārwā
Crab or windlass, g	چرکی جهام کی harkhī jhām ki
Creeper, climber,	بيل bol
" (twig of), used in basket-m	aking, ,
Crook, drag, etc.,	انکوڙا ankorrā
Dish (flat brass), kind of tray,	tabak dip
Drag, grappling iron, etc.,	انكورًا anko <u>r</u> rā
Egg,	andda lill
Fat, tallow, groase,	بيربى charbī , پېنه pīk
Flax (Linum usitatissimum),	چربی charbī , پبه pīk تــيــشی tīsī
Funnel,	چونگا chongä , پرني purnï
Grease, fat, etc.,	رينه pīh چربي charbī چربي, pīh انگوڙا
Grappling iron, a drag,	
Gugglet,	صراحي surālit
Gum of the Cratæva, or Ægle Marn	nelos, ' bcl بيل nelos,
Hide	جرسا chursā
Hook (bill),	dā'o jis

```
(Dakhan) gal, گل, kanttiyā كنتبا, kānttā كانتا
Hook (fish),
                                                پهلی کش phatī ka<u>sh</u>
   ,, (tent),
                                    ال تجهمڙے کا nal chhamrrey ha
Hose or leather pipe,
                                                       صراحي surāķī
Jar, gugglet,
                                      جہرا <u>chamrrā</u>
نل مجہرا ہے کا nal <u>chamrrey</u> kā
Leather,
         (pipe or hose),
 Loom,
                                          سيخ چو mekh-cho بين چو
خانئ chattā'ī بوريا
Mallet for driving tent pegs,
Matting,
         "
Milk,
                                                           dadh so,o
                            مالها mattha رجها جها به ما mattha ردوغ dogh دوغ
      (butter),
                                                        دهي: dahī
جاس jāman
      (curdled),
      (sour), rennet,
                                                        جكى <u>ch</u>akkī
سينهي methī
سوې sū'ī
Mill-stone, also hand-mill,
Mucilaginous seeds,
Needle,
       (packing),
                                                              sa'ā Im
Oil,
                                          ناریل کا تبل nāriyal kā tel
    (cocoa-nut),
                                              السي كا نيل alsī kā tel
    (linseed),
                                          سرسوں کا تیل sarsan kā tel
 " (mustard),
    of the plant Til,
                                                  تل کا نبل trl kā tel
    of the wild mustard,
                                              ، لاهي كا تيل lāhī hā tel
                                              تراکا تبل turrā kā tel
 ,, of the Turrā, a sort of tare,
Oven,
                                            نندور tandur , تنور
تغار small taghārī (نغاري small taghārī) بالتي بالتي), taghār
Paper,
                                                        käghaznisels
                                     گذی کاغذ کی آغذ کی گذی کاغذ
       (half ream of),
```

```
Peg or pin (tent),
                                        mekh بریم
فتر kir
مربگی، degehah دیگچی
 Pitch,
 Pot, small cooking vessel,
Pumice-stone,
                                                          jhāmā lili
 Rennet, sour milk,
                                                          jaman wola
Rust,
                                                             زنگت cang
Scales (pair of),
                                           يكهري takhari بترازو tarāxii
       (one scale)
                                                 pallā ly, palārrā lyl
Steelyard,
                                                         tuli , joi
Strap (a)
                                                            tasmā Lini
                                                 Junal Je, gon S
Sack,
Saucer (copper), a plate,
                                                           ركاني rikābī
Tallow, fat, grease,
                                                 جرنی charbi ربیه
                               khaimah tambū , tambū , derā \, derā
Tent (a),
                                          ghirarah silik, garārā 1,1,5
  " (bags for walls of),
  ,, ( ,, fly of),
                                                         shalitah xila
Tent-hook,
                                                  بهلی کش phalī-kash کش
Tent pegs or pins,
                                                             mokili ju
Thimble,
                                                   angushtan انگشتان
Tray, flat dish (brass),
                                                            tabak onle
Treacle, refuse of sugar,
                                                             shīrā ma
                                                    dey-dan الاکتاری
Trivet, fire place,
Trough for cattle,
                     نغار taghār (تغاري small, taghārī), taghār) بالنبي bāl<u>it</u>ī
Tub, pail,
Vessel with two side handles,
                                                        karraliz کزاهی
      (small metal), cup, or bowl,
                                                           كلورا ka<u>tt</u>ora
      (small glass or cup),
                                                   āb-khūrā \, 声 山
  "
                                         سائی کا برتن Mitti kā·bartani مائی کا
      (carthen) in general,
 "
                                       الهلبا tthiliyā گهڙا, gharra گهڙا
jālā جالا hānddī جالا
kachhālī کچهالي
                 with mouths, and
 21
          "
                   of different sizes)
```

```
Vessel (earthen, large),
                                                          ma<u>tt</u>hā KL
· ',, (large, open).
                                                  nand who, nad oh
     بدهنا badhnā دندهنی small, with spout), \begin{cases} badhnī دندهنی kurwā ا
                                                 kupā کې , kūpā کې
د ما dabbā د ما
      (large oil),
       (small),
                                                māsh ماش umd
Vetch (kind of),
                                                          sirkah Km
Vinegar,
Wax (bee's),
                                                            mom
Weight for pair of scales (a)
                       (a load, bojh نوجه ), wazan وزن, tol روجه , tol
Weight, load,
```

X.—PAINTER'S AND GLAZIER'S WORK.

```
Azure blue,
                                                                کرد kabüd
Black,
                                                                   hālā W
                                     kājal کجل, kajlā کجل, kajjal کجل
       (lamp-)
                                                          līlā III, nīlā III
Blue,
                                                    wiidah soze, ada loj
       (light or sky),
                                             كونچى kūchī كوچى, kūnchī
Brush (large),
                                                                الله kalam كافور
       (small), also a pen,
Camphor,
                                                             safedā luem
Ceruse,
كلهنى ka<u>tt</u>hinī, كهڙيا مٿي hhurryā-mittī كهڙي مٿي, katthinī كهڙي Chalk, whiting, kharrī
Colour,
                                                                رنگی rang
Coat of colour
                                                             چهوپ chhop
                                                            rangūnā لگارا,
To colour,
                                                            رنگائي rangā'ī
Colour (price of),
                                  خندرس <u>ch</u>andras اکہندرس کا roghan chandras kā روعن چندرس
Copal (gum),
       (varnish),
```

Dhāk flowers (used as a colour)	نیسو کے پہول tisu key phall
Diamond (glazier's),	فلم هسرے کا kalam hirey ka
Dragon's blood,	دم الاخوس damu-l-akhanain
Glass,	شسشه shishah کانیج känch
,, (pane of)	آئبنه Tinah الله
,, (window),	كهڙكى khinnki
Glazier's diamond,	فلم تقبرے کا kalum hirry ka
Green,	هرا harā ,سبز sabs
Gum (arabic),	گوند gond
Gum benjamin, styrax benzoin,	and see
Indigo,	نسلَ $n \overline{\imath} l$
Lead (red),	سندور sandūr اینگر ingur
,, (sugar of), litharge,	هل nurdah-sang استگت nurdah-sang مرداد سنگ
,, ' (white),	سفده safedā اسفده
Linscod oil,	السي كا نبل alsī kā tel
Litharge, sugareof lead,	هدل hil مرده سنگ murdah sung
Muller and stone for grinding pa	
Ochre (red),	گسرو gira .
" (yellow), multānī ma	يىلى مىلى مىلى مىلى مىلى مىلى مىلى مىلى
Oil (linseed),	السي كا نبل alsī kā tel
,, of turpentine, or spirits of,	السبی کا تنبل alsī kā tel درین تبل tarpan-tel
Putty (glazier's), ma	كريّا ملتي kuri'a mulli محمالي , kuri'a
Red,	surlik , im, lal
Red lead,	لال اقاً أسرخ sandar إينكر ngur إسرخ
Rod ochre,	كدرو أيَّارَانِيَّ
Resin or resin,	rāl JI,
Sal ammoniae, n	نوشادر naushadar , دوسادر naushadar
Sandarach resin,	روَغن سندرس roghan sandaros
,, gum animé,	kahrubā كير با
Sky-blue,	wildah sige, ada (i)
Stong for grinding colours (muller	and stone, sil-battah مسَل), sil سُل بيته (سل مَلته
Styrax benzoin,	and see

مل murdah-sung سكت som, hel ما Sugar of lead, lithurge, گنده فروزه gandah firozah Turpentine (common), ترین تبل tarpan-tel (spirits or oil of), روغن roghun پرائي putrā'i , زنگار rangār Varnish, Verdigris, isranj -in Vermillion, sulphuret of mercury, sufeda linku White lead, كهڙيا مٿي kharriyā-mittī Whiting, chalk, يىلا pīlā , زرد rard بىلا Yellow, بىلى مىڭى pīlī mi<u>tt</u>ī بىلتانى مىڭى multānī mi<u>tt</u>ī بىلتانى مىڭى pro<u>r</u>rī بىلتانى مىلتانى مىل Yellow ochre, (kind of),

XI.—THATCHING, WITH, ITS TOOLS AND MATERIALS.

bāns بانس ا Bamboo, (piece of split) or two or three reeds tied together, which form the transverse portion of the بني battī tthātth, or bamboo framework. It is also used for fastening down the grass to the under framework, / Bamboo frameworks, <u>tthatthrī</u> ٿيالهه, <u>tthātt</u> ٿياله, <u>tthātt</u> ٿياله, <u>tthātt</u> آبلی antti آبلی places و null اونده places و null و برل pril Bundle or skein (of twine), Cord for fastening or pulling rafters in their places until the roof is finished, ... Fibre of san, Flax or kind of flax from which ropes are made, and dis-) tinguished from sannī, the coarser kind, by being white, soft, and short, Flax, the inferior kind, long and coarse, سى sanī ئهائهم <u>uhātih'h</u> پهوس phūs Framework of bamboo on which thatch is laid, Grass for thatching,

```
Grass (coarse),
                                                                 كانس kāns
         of the Saccharum cylindricum,
                                               پولا small pūli (پولى), pūlā پولا
        (bundle of),
        (first layer of),
                                                               bhulwä lake
                                                               لهابر bhābar
        from which string or rope is made,
                                                      آنٿي آئي, ān<u>lt</u>ī آڻي
 Hank or skein of thread,
 Hemp,
 كندّاسا kanddāsā كندّاسى, kanddāsā كندّاسا
 Mat (small),
                                                               borrya 4
                                              لوريا boriyā بوريا, chaltā'ī
 Matting, .
          (made from the sarkandda),
                                                                سرکے ، sirkī
 Matted or thatched door)
                                   جهاسب jhānp, ناشی الtattī, ناشر jhānp, ناشر
   or shutter,
                                                            kenchi
 Rafters (pair of), or roof-truss,
         (cord for pulling and fastening the rafters)
                                                               اوندهه ondh
           in their places until roof is finished),
                                                                ىيىڭ bindd ئىيىد
 Reed, also reeds (bundle of), fascine,
                                                     سر کنگ | sar-kan<u>dd</u>ā
سر کزا sar-ka<u>rr</u>ā سر کزا
       (description of), particularly its)
          lower and thicker parts,
       (upper and thinner of), also matting of the same, sarkī سركى
       (single slip or stem of),
                                                            senttha المسينة
                                                            اليس atterun
Reel or hank of thread or cotton, etc.,
Ridge-pole,
                                                            بلابري banneri
                                            فسأنجي kenelit
رسا rassā رسي rassā رسا
سونت کې رسې sāt kā rassī
Roof-truss, pair of ratters,
Rope in general,
      (cotton),
                                               sun kī rassī سن کې رسې
      (hemp),
                                              بان bān
بان king sort of }
ne is mule, } mūnj
اد الفظائر, jhānp جهاسب
      (munj),
Sheath of the Surkandda reed used in making sort of }
  grass or fibre from which the above rope is made,
Shutter (thatched or matted),
```

Skein or hank of twine, etc.	alleran with
String, twine,	سودکی satli
,, (of munj or other fibre),	$b\bar{a}n$
" (of another kind of grass),	bhābar Jiles
Thatch,	chhān الجهر, chhappar جها
Thatcher,	chhappar-band sis
بلاي palāro بلار, palānī بلاي, palānī	چهبر سدی chhappar-bandi, chhappar-bandi,
,, (grass),	phile uses
,, (coarse),	كانس kans
,, (of the Saccharum cylindric	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Thatch (light temporary),	الني <u>ال</u> ta <u>tt</u> ı
Thatched or matted door, ttattar	جهاس jhānp, لللي <u>tíatt</u> ī الل
Thread, string, twine,	سونىلى sūtlī
Truss (roof), or pair of rafters,	kenchi serine
Twine, string (cotton),	سوت sūt
" (hank or skein of)",	النكرن atteran

XII.-ARTS AND SCIENCES.

Λ.

```
ودره natr
جاذب jāzib
جذب jazb , نوشیدگی no<u>sh</u>īdagī
معلن nayhalah
Abscissa,
Absorbent,
Absorption,
Abstruse,
                             muhal عمر ممكن muhal اعمر muhal
Absurd,
                                                 یایه سرونی یا کماره یل
Abutment, and
                                    pāyah beranī yā kinārah-r-pul
Abutments of a bridge,
                                                hudud-i-pul de vous
                                    ghar , seumuh , so, athahrslas
Abyss,
Acceleration,
                                                      mutaza'ul siljin
```

	. •
Accelerated motion,	سرکست منزاید harkat-e-mutaza'td
Acclivity, ascent,	فرعب farcad, فرار farax, گر بوه garenah, گر بوه
Acophalous,	بعدم کله be-sar ری سر, ba-audam-i-kallah دی سر
Achromatic,	نی رنگت bo-rung
Acre,	ایسکز ekum
Acrid,	علم walham وسر mum , سر harif حريف
talias und nature	صدمته اور مزاحمت یا دفع
Action and re-action,	sadmah aor muzāhmat yā dafaæ
Adamant,	الماس al-mās ماس mās
Add (to),	jamaæ karnā جوڙنا jonrniī, جميع كريا
Addition (arithmetic),	mīzān مسران, jumluh ملم
"	jorn jamua ens
Adequate,	muțābih ordin
Adhesion, {	چسبانی chep جسب رhuspānī البتاو munvāsalat
\(\)	munasalat included
Æther,	ائبر ۱۳-۳۰
Aerology,	acilm-i hawā las ale
Aerometry,	فسائس هوا hnyas-n-hamin
Aeroscopy,	نگاه هوا mgāh-i-hawā انگاه
Affinity, connexion,	سناسمت munāsabut ارنباط urtıbāt ارنباط
Agaric,	اغاريس aghārīhun
اوگه Aggregato, ogh اوگه J, farā	أجمسع tujmīce, فراهم آوردگي hum-un ardayī
Agrarian,	maruei "
Air,	paun , hati a Sas
Air-pump, alah han	a nikalney ke waste واسط کے واسط کے واسط کا تالہ ہوا نکالنے کے
Alabaster,	الساض abīāz , مرمار سفيد mar-i-safed
Alcohol,	يهول شراب phāl sharāb
	نهاتي bhabhā ربهيكا bhabhā راسيني bhattī و
Alembic, still,	نهتی bhabhā رهبکا bhabhā رابینی bhattī رابینی dam-band را بهبکا
Algghra, abikt-ganit c	حسر و معابله المالان المالان المالان ما المالان المالان المالين كست
,, (negative quanti	- -

```
white-l-jubr meet dat
Algebraical,
                                        حرض ¢hur, hur اشنان
Alkali,
      (fossil),
                                   حرضيل inura فر حرض, hura
Alkaline,
                                                        nihād مهاد
Allocation,
                                                      گفتار guftär
Allocution,
                                                  mustakill derme
Allodial,
                                        كاست kāhash كاهش, kāst
Alloy,
                       jabbah جبه, az āb kashīdah از آب کشبده
Alluvion,
                                       ينتري yantrī, نفويم
Almanac,
Alphabet,
                                                    hajānah dilsa
Alphabetically,
                                          ارتفاع irtifāæ سما samā
Altitude.
                                        irtiface-i-krutb ارتفاع قطب
         of the pole,
         ارتفاع يسموده كرنا to measure an), irtifāæ paimūdah karnā ارتفاع يسموده كرنا
                                            فوالبدين zūu-l-yadain
Ambidexter,
                                هم آبي هم تابي هم تابي هم البي هم تابي
Amphibious,
Anachronism,
                         نزوير حساب زمان tazwīr-i-hisāb-i-zamān
             مشابيت mashābahat تطابق, taṭābuk تجنبس, mashābahat
Analogy,
Analysis,
                        تفریق tafrīķ karnā (تغریق کرنا), tafrīķ
                                     هندسه بالجبر hindsuh-bi-l'jabr
Analytical geometry,
                                         علم تشري ailm-i-tashrīh
Anatomy,
                                                 تشریحی tashrīh-ī
Anatomical,
                                گوشهٔ دار goshah-dar ، فو طبر zū-tibr
Angular, angulated,
                                                جانورک jannarak
An animal cabe,
                           جهلی دار chhali-dar حلفه سا halkah-sā سا
Amular,
                                              دار dustah-dār دار
Ansated,
Angle,
                                                     zāniyah a j
                                     زاویه حاده zāwiyah-i-ḥāddah
       (acute),
                                      زاویام ببرونی rāniyah-i-berūnī
      (external),
                                  زاویه اندرونی zāniyah-i-andarūnī
      (internal),
```

Angle (obtuse),	زاویه منفرجه zāmiyuli-i-munfarijah
,, (opposite),	زاویه مقابل abil تراویه مقابل amiyah-i-mukabil
" (right),	وآویه قایمه amiyah-i-karmah وآویه
,, (spherical),	زآوید کروی amiyah-i-kurwi ی
,, (solid),	زاريه مجسمه zawiyah-i-mujussamah مسجه
ر (vertical),	زآویه راس aŭriyah-i-rās
Angle of depression,	زآويه تحتأني amiyah-i-taḥtānī.
,, elevation,	زاریه ارتفاع auniyah-i-irtifaa
" friction,	زاویه خدش aāriyah-i-khudi <u>sh</u> زاویه
" incidence,	راویه اتفاق æāwiyah-i-ittifāķ
", inclinatida,	زآویه مبل «äwiyah-i-may
" reflection,	زاويه مراجعت amiyah-i-murajaæat
Antarctic pole,	فطب جنوبي kutb-i-janabī
Ante meridian, or A.M.	قبل الظهر kublu-z-zühr
Ante mundane,	فبل الدنيا kublu-d-dunyā
Antipodes,	نحمت الارض سكن tulitu-l-ar; ne-sakan
minpows,	وتدالارض watidu-l-ar
Antique,	عتیق catīk دیرینه derīnah
Antistrophe,	العجز على الصدر alwujzo-walas-sadr
Antithesis,	muæārazāt معارضة
Apex, and	چوٹی rass راس rass , تارک tarak اوہ ا
Apogeum,	aij-i-sumā hu
Apostrophe (in rhetoric)	, iltifat التفات iltifat
Apparatus, machinery, o	etc., jantr alāt جنتر الات
Appèndix,	tatimmah & zz
Approximation,	فرب nazdīkī زدیکی, kurb
Apsis (higher) of a plan-	
" (lower) "	حضيض به hazīz
Aquæ fortis (ncid. nit.);	تيز آئي tes-āb
Aquarius,	دارو dalw , برج ابي burj-i-ab-i کمبه dalw , کمبه
Aquatic, watery, etc., ä	دلو dalw برج آبی آ-ab-i کمبیه dalw برج آبی burj-i-ab-i کمبیه dalw برج آبی الله به الله الله الله الله الله الله ا
بگذر Aqueduct, ab-guzar	کهریز kahree مدزاب mīzāb ابکور nāb-gūr ابکور

```
Aqueons, moist, etc., jal-jantu جنت به, jal-char جني, āb-ī بي, āb-ī بي راعت Arnble, sāliḥatu-zirāwat ساطة الزراعت
                                                                           kuns قوس
 Arc,
                                                   kiteat-i-da'irah sala mahi
      (segment of a circle),
                                                                      milirab سعراب
  Arch,
                                               رسم، بنا rasm-i-binā برسم، بنا bānī-kār باني كار nicemār
  Archetype,
  Architect,
                                         معماري miamārī بانيكاري bānī-kārī
 Architecture,
                                                                           دفتر daftur
 Archives,
                                                  دايره شمالي المالكي الم
 Arctic circle,
                                                    Ed- anali anali
 Arctic pole,
                                                                 musaliat in
 Area,
                     سيمين sīmīn بير گل pur-i-gil
طيني tīnī بير گل pur-i-lamal مبش me<u>sh</u>
برج حمل burj-i-hamal مبش hisāb مبش hisāb مبش
علم اعداد cilm-i-acedād حساب siyāk سباق siyāk علم رقم يا غبار ailm-i-raḥam, or ghubār سباق
 Argent,
 Argillaceous,
 Aries,
                                                                           yakan L
             _ (units),
       "
                                دهاك dahan دهائي المائي, dahā، دهاك
                (tens),
        ,,
                                                                          صدن sadan
                (hundreds),
       ,,
                (thousands),
                                                                       هزاري hazāran
       "
                                                            dah-hazārun زارن sə sə
                (tens of thousands),
       ,,
                                                                             lakan_{\bullet \cup} \emptyset
               (hundreds of thousands),
       ,,
                                                                       كروزن krogran
               (millions),
      رو پ
                                                             ار الله كروان dah-kroman
                (tens of millions),
       77
                                                                       کېربي kharban
               (anoillid),
       ,,
                                                                         Horrna U,5
               (to reduce),
       ,,
                                                     نگسر taksīr تکسیر, takassur
                (carrying figures),
        1)
                         گنگ yanak رقمتی گنگ yanak رقمتی گنگ
 Arithmetician,
 Arrears,
                                                                          bakāyā liki
                                                                            eayar عبار
 Assay,
    , (to),
                                                             عمار کرنا aayar karnā عمار
```

```
Assayer,
                                           عیار گیر cayar-gir
Astrolabe,
                                            restrertab _ lund
علم نجوم runjim تحيم, ailm-i-nujum جودش Astrology, jolish علم
                 jotishi جودي, najūmī جودي, munajjim جودشي
Astrologer,
مین دان hai'at-dan جوتکی jotikhī جوتکی
Astronomer,
Astronomical table,
                         جدول jadwal زاجه adrichuh جدول
Asymptote,
                         ستنفر الملافات mutunafaru-l-mulāhāt الملافات
Atmosphere, heavens, ether, firmument, hawā الماء, ākās كاس, ākās اكاس
Atmospheric,
                                               هوائ hawā'i
                  ذره zarrah ذري zarrah , الوكا ي zarrī برك , zarrah ذره
Atom,
حذب kashish كشش kashish قوت جاذبه Attraction, إلى المسلم , jazb حذب
         (of cohesion),
                                کشش انصال kashish-i-ittisāl
                                 کشش زمین kashish-i-zamīn
        (of gravitation),
Autumm,
                                               khazān نخزان
Axis,
                                               mihwar 1950
Axle-tree,
                                               دهوري dhari
Azimuth (the),
```

₿.

Balance,
,, (to),
Bar, court of justice,
Bastion,
Battlemented,
Beam, ray of light,
Bear (Creater),
,, (Lesser),
Belles Lettres,
Benzoin (gum), styrax,
Bibulous,
Bifarious,

```
کار ما کرو شاخته do-shakhak کار do-shakhak

    Bifurcated,

                                      اهل دو جشم ahl-r-do chushm
 Bingcular,
                        فاعده سوالي صاحب kāædah-i-nenton sähib
 Binomial theorem,
                                                 شلم <u>shulm نفط</u> nafāt بفاط nafāt
 Birdlime,
 Bitumen, naptha,
                                                          bigahille
 Bigah (of land, 120 square feet),
                                                 muhāsarah spols
 Blockade,
                                         احسام aılm-ı-nabātat علم أسانت
 Bodies,
 Botany,
                                  لفظ وحداسي hhat-i-nahdānīyat لخط
 Bracket,
                             Brazier, chafing-dish,
                                                   ياك pā<u>lt</u> بر bar يا
 Breadth,
                                                   pul بول pul يل
 Bridge (see Bridge-building, etc.)
                                                       bar-dar , colo
 Broad, wide,
                        ريرا burbinā , ظريوا burrburrā , طريوا
 Bubble,
                                              ghu<u>ll</u>ā UzS, gha<u>lt</u>ā Už
 Bung, gag, plug,
                                        ālashī-shīshah amm , auT ,
 Burning-glass,
                                 C.
                      علم جزيات و كلبات eelm-ı gurıyāt-o-kulliyāt
 Calculus,
                     سرطان saratān کرک kark کرک
 Cancer (the sign),
                                                           nahr yu
 Canal,
                                                        suhart when
 Canopus,
                                               نرج جدى burg-i-jadi
 Capricorn (tropic),
                                   سرتے جدی burj-r-jadı میکر makar
 Capricornus,
                                           ساس آدهاری mās-ādhārī
 Carnivorous,
                                                     الغافي itt:fāk-ī
 Casual,
                                                       selselah ilmim
 Catalogue,
 Celestial, holy,
                                      فلكي falaki , فدسنه kuds Tyah
                            كالنوت hālbūt, kālbū فالب ألكوت hālbūt, kālbūt
 Centering,
```

miliwan, ys

madar nadar

Centre, or axis of a pulley,

Centre (a),

```
murkaz Syn
Centre (the),
        of the earth, huriz-i-hacer-i-umin
                                            مرکز بعل marhas-2-91hl مرکز بعل as-mian yurcs
        of gravity,
Contrifugal,
             وونت مسفر المركز force, kūrat-i-mutanaffaru-l-markae
                           نه سال نزدیک کنا bah mīān nacdık kunā نه سال نزدیک
Centripetal,
             فوت متعلى المركز force, hūmat-i-mutaa alliku-l-markaz
                                               sud chandin was so
Centuplo,
                              الگلتهی آیش دان ange<u>u</u>hī الگلتهی
Chafing-dish, brazier,
                            سنكل sankali ,سكلي sankali , بحسر sankali
Chain,
                                             دا آهن آميز bū āhān āmez دا
Chalybeate,
                                           myūlā'e anwalī همولای اولی
Chaos,
Charge (as of powder, etc.)
Check, money order (in geometry, a line, dash, crease),
                                                علم کسمیا aılm-ı-kimnyā میلم کسمیا
Chemistry, alchemy,
, Chord,
                                                   گهسر ghir لکهمر likliir
      (in geometry, a line, a dash, etc.),
                                              tukhtil-i-bilad Mu landis
Chorography,
                                             ایج ربه ربه upa) پنج انگشت pany-ungusht
Chorus,
Cinque-foil,
(lipher (m arithmetic),
                                                      صفر ۶۷۱۱۲ رسن ۶۷۱۲۲
                                                            da'irah sylo
Circle,
                                         المفتفى دابره Mafifida'irah مفتفى
      (centre of a),
                                                            برگار purgār
      (made by compasses),
                                         شکل مستدیر Aukl-i-mustadir
      (mathematical),
                                    - - اسداره hurkut-i-istadärah
Circular motion,
Circulation,
                                                                19111 /2
               اورس جورس sird گهر, auras chau-rus گور gird گرد, auras chau-rus اورس جورس
محسط دابره muhīt-i-dā'īruh اورس خط دابره hhull-i-mustadīr)
Circumference,
                                                            لتكن latthan
Clapper (of a bell),
                                                              ektim lehan
Clime, region,
```

```
آب و هوا ab-o-hana
Climate, temperature,
                                                       sacat walm
Clock or watch,
Cloud,
                                              ابلق ablak ابرى، ablak
Clouded, party-coloured, pie-bald,
                                          جماؤ intillit, jama'o ألكي
Coagulation,
                   تار منكبوت tanah دية, jālā الى , tar-i-aankabūt جالا
Cobweb,
                                                umsal Manl, sir m
Co-efficients,
                                        دانني danti کهورالي khanlı
Cog of a wheel,
                                                        lapelt in
Coil (a),
                                           عفریت آسا asa عفریت
بست عظیم ini-æعim بست عظیم
ستون sutan رکن rukn
Colossian, giant-like,
Colossus (a),
Column (see Building),
                                     در وجه ستون dar wujh-i-sulān
Columnar,
                                   ijtimāw اجتماع, ihhtilaf الختلاف
Combination,
                 آتِش زدگی T, atash-2adagi آنش آنگیز atash-2adagi
Combustible,
                                               itash-yir "Lasi
                           ata<u>sh</u>-gīrah آنشگبره, ūtashzunah آنشزنه
Combustibles,
                                                اندایک ambānak
                           افروخنگي afrokhtagī سوخنگي sokhtagī
Combustion,
              دم دارياً دسباله ستاره dum-dār, yā dambālah" sitārah دم دارياً دسباله
Comet,
                                           يوجها نارا püchhā tārā بيوجها
مفسوم علبه مشترك Common mensure, maksūm-æalarhi-muskitarak
                                   sacef-i-mushtarak فعن مسترك
         multiple,
                                                       گهبراً gahe-ra
Compass, circuit,
                                               kulb-numā la Lbi
          (marinor's)
                                          , پرکار purkār ,پرگار
Compasses (pair of),
                                       نمامي زاويه tamāmī دمامي زاويه
Complement,
            of an angle,
                                            تمامي متوازي الاضلاع ،
     " . of a parallelogram,
                                        tamāmī mutvās iu-l-azlāc
                                        murakkub karnā مرکب کرنا
Composition,
                                                  murakkab LS
Compound,
```

Concatenat	ed,	musalsal سىلسل
Concatenat	ion,	silsilah alaula
Concave,		mujaunuf سجوف, munhasum
Concavity,		iauf - ee hacmut
Concentric,		לעם בית באי hum-markaz
Congrete, a	dj., jāmie	کانکریت the material), känkrīt کانکریت
Concussion		مصادرت musadarat رعدت raadal جرکا
		د معروط مستديره muklirūt-i-mustadīrah مخروط مستديره
,, (trunc	_ •	سخروط ناقص makhrūl-i-nāķis
Congelation		injimad انجمار, tajmad ميمج
To conglom	1	نوشبسع کرنا tanina karnā نوشبسع
Conic sectio		تراشای منجروط tarāshī-i-makhrūt
Conic,		makhrūļat-mansūb منسوب
Conjunction	of the planets	
Con-natural	,	ham-labiteut insul
Co-ordinates	3,	avatār أونارًا avatār
Consecutive	•	pa'e dar pa'e پي در پي <u>kh</u> aluf تخلفي
Constallation	C ka	برے burj فیکیشتر nakhshatr کوکب burj کوک
Constellation	u, {	akhtar الخشر
"	Aries,	برے حمل burj-i-hamul برج حمل
,,,	Taurus,	samr ثور
,,	Gemini,	جوزا June ق ببكرا do-parkara بحوزا
~ "	Cancer,	سرطان sarutan , خرچنگ kharchang خرچنگ
,,	Leo,	sher, asad int.
,,	Virgo,	. hhoshah خوشه sumbulah قلينسا
,,	Libra,	mīcān ili
,,	Scorpio,	ععرت æakrab
,,,	Sagittarius,	قوس kaws
,,	Capricornus,	jadi جمدي
"	Aquarius,	تىلو daln , آبى abī
4)	Pisces, •	سمك samak حوت hut مدين, samak
Contact,		ابصال ittisāl ابسال mass أمسل

```
Context,
                                                 mulin بسنس, mattan
                                                      lagla-lagat In W
Continually,
                                   ورز به في دار hubbuh-dar , فيه دار hita , بين إس
Convex,
                                                اضلام uzlāce (ضلع 10. الآ)
Convexities (arches),
                                       برزي تعالم , فيله داري بالمالة بالسالة إساله المالة المالة المالة المالة المالة المالة المالة المالة المالة الم
Convenity,
                                                         harn-asa أسا
Corneous,
                     سگت گوشه sang-i-goshah جر کنار kajur-r-kinār
Corner-stone,
                  باج دبوار tāj-i-dīwār کنکره, kunkuralı کنکره
Cornice,
                                              المام itmām ستجه natījah
Corollary (a),
                                 ويزه بار carrah عَرَّهُ بَارِ carrah عَرَّهُ وَالْر carrah-nar فَرُهُ وَالْر carrah-nar رَبِّهُ وَالْر
Corpuscle (atom)
Corpuscular,
                                                       Tales, whil Isl
Corresion,
                                          dirak<u>lıslı</u> درخس, tābi<u>slı</u> تابِش
Corruscation,
                                                  hayt-i-dunyā Lis amis
Cosmography,
                    نعب بر نقب بنادا nakab bar nahab bananā نعب بر نقب بنادا
بغم زیر بعم کهودیا nagham-khodnā بغم زیر بعم کهودیا
Countermine,
                                            اويلا uplā اوبلي, uplā اوبلا
Cow-dung (dried),
                                                              shafule isam
Crepuscle,
                                                            عرفوت æarkut
Cross-bar,
                                        گله بند کشی goluh-i-bund kashī
            shot,
Crucible,
                                                                 būtah 🐯 🕫
                                               phatluk پهٹک bilaur بلور
Crystal,
Cube (a),
                                                               kawb End
                                                           mukaceb مكعب
Culsic,
                                                                 dast نست
Cubit,
                                                       گاوه آسا gānah-iisii
Cuniform,
                                             khatt-i-munhani
Curve line,
                                           سایل munhani ماحدی, māyil
Curved,
                                       با خط مخنى bā khatt-i-munhanī
Curvilinear,
                                                     آب نياس ab-tarāsh
Cut-water,
             دور عمر daur i-Lamr دور عمر daur i-Lamr دور شمس daur-i-shams
Cycle,
```

Cylinder, mutt مستديره, istinānah-i-mustadīrah موت به الستوانه مستديره, istinānah mansāb استوانه منسوب Cylindrical, istinānah mansāb استوانه منسوب Cyphers, in arithmetic, (Pl. of اصفار as-fār اصفار as-fār رصفر

D,

بندروغ بنانا bandrūgh banānā سد كرنا, bandrūgh To dam, mukaddamāt-i-maælūmah مغدمات أمعلومه Data, عشر dah sə, æu<u>sh</u>arah s Decade, معشر mu'æa<u>shsh</u>ar Decagon, 🔪 تعشير tuæshīr ,عشار æushār Decimal (a), اعشارية æa<u>sh</u>ārīyat Decimal, adj. کسور عشاریة kusūr-i-æa<u>sh</u>ūrīyat fraction, علامهت ايضاً يعني (٢) æulāmat-i-ayzan yæanī point, انحراف inhirāf (in astronomy), Declivity (down hill), كريرا gaha-irā النها, athā النهاء, gaha-irā Deep, unfathomable, حدود hadud رصف masf Definition, Deflection, declination, inturat انحراف مرجه durjah Degree, سبلاب sailāb , جلارنو Delage, Demi, nim in, nasif indi nasub-numā lai _____ Denominator, كثافست kasāfat Density, Departure, گيهرائ gambhīr , گنبهير, gaih-rā'ī گيهرائ Depth, ijūd sland, mansūbah ayanin Design, انحراف inhirāf, أتار utār Descent, declination, شب نم shab-nam Dew,

```
hutr , ed, matr , "
                                                          ua goshah تا به گوشه bah goshah از گوشه
Diagonal,
                                                                                                                                شكل <u>sh</u>ukl جننز jantr
Diagram,
                                                                                رهوب گهڙي jantr جنس, dhūp-ghurrī جنس nftāb sā-æatī إفناب ساعني
Dial (sun),
                                                                                                                                                                             hutr ; be
Diameter,
                                                                                                                                هبرا hīrā , الماس al-mās
Diamond,
                                                                                                              ھرے کی قلم hirry ki hulum ھرے کی
                            pencil,
                                                                                                                                                           شفاف shuffaf شفاف
Diaphanous,
                                                                                                                                                                    cikkah xw
Die (a),
                                                                                                                                                       juziyāt جزيات
Differential,
                                                                                                          اب جزيات hisāb-i-juxiyāt جزيات
                                   calculus,
                                                                                                                        مندسه hindisah رقم rakm
Digit,
                                                                        انداره abæād-i-salāṣah انعاد نلاته, andāzah انداره
Dimension,
                                                                                                         sīdhā سبدها, mustaķīm مستنقسم
Direct,
                                                                                                                                             samt or simt .....
Direction.
                                                                                                                                                                         دليل dalīl
Director,
                                                                                                                     خط بنیادی khatt-r-bunyādî خط بنیاد
Directrix,
                                                                                                                                                                          فرص krurş
Disc, ^
                                                                                                                                                                              ba<u>tt</u>ā ₩
Discount,
                                                                                                                                                         آنب کار āb-kār
Distiller of spirits,
                                                                                                                                              آب کاری äb-kārī
                       (the business of, and tax on),
                                                                                                فابلتت انعسام lābilīyat-i-inķisām فابلتت
Divisibility,
                                                                                                               emain, ķismat سبم
Division (simple),
                                                                                                فسمت مرکب hismat-i-murakkab
                          (compound),
                                                              المقسوم علبه muķassim منفسم maķsūm هفسم علبه إيران المعالية المعا
                                                                          Divisor, divider,
Dodccagon,
Dry-rot,
Ductile,
Duplicate (of bill of exchange),
```

Durability, Dysentery, diarrhœa, istikāmat ستفامست istikāmat اتساري

Ю.

إلى المرزة bhūkamp بزلزل إtaxalxul الرزة, lareah بزلزل bhūkamp بركمب Earthquake, شرى shark يورب pūrub مىشرى, shark مىشرى East, آبنوس adj. ābnūs (آبنوسي ndj. ābnūs), ābnūs Ebony, جوش josh عناصر Ebullition, effervescence, از سَمان گریز az mī'ān gurez Eccentric, خارج المركر بيضوى <u>khāriju-l-markaz-r-baizan</u>i Eccentricity of an ellipse, رق صدا radd-i-sadā , آواز بازگشت nadd-i-sadā , آواز بازگشت Echo, گرهن grahan کثافت kasāfat Eclipse, سرتب گہیں یا گرھن sarb guhan or grahan (total), of the sun, kusūf` كسوفس of the moon, Winsuf ima طريق الشمس tarīku-sh-shams طريق الشمس minṭakatu-l-burīj Ecliptic, بهويرا bhaunrā Eddy, Efflux, ریزش rezish ریز rcz misr man Egypt, jihan جہاں, liheran خبزاں Elastic, Electrical, jāzib Usla بجلي jazb, جذب jazb, كاه ربائي kah-rubā'ī كاه ربائي دّاك جملي ddak bijlī Electric telegraph, اسطقسات astaksāt Elements, principles, اربعاع irtifāæ الكبز ungez اونجمائ irtifāæ اربعاع Elevation, Ellipse, haizawi بيضوى baizah ليضا Ellipsoid, bhusa'o بدد, band بهراو, Embankment. Emblem, īmā lust

```
Engine,
                                  کل kal رینتر yantra , جننز jantra
                                         کل دوخانی kul-i-daphänī
   (steam),
                                                     كندن kundan
Engraving,
                                                  mulassace ستسع
Enneagon,
                                                  ایسمار apa-smar
Epilepsy,
                                                  Whatimah ands
Epilogue,
                                                   سساوي musāwi
Equal, neutral,
                                                  musanat slow.
Equation,
         (simple), musāwāt-i-darjah-i-unmal راجه اول
         مساواة درجه دويم quadratic), musāvāt-i-darjuh-i-dūyam
                               مساواة درجه سوم تلتي هذا الغباس
         (third
      order, etc.,) \ musānāt-i-darjah-i-seum, calā hazāu-l-kiyās
                                    سساواهٔ غیر منفطع musānāt-i-ghair-i-munhatiæ
         (intermediate),
خط استوا Equator, اخط اعتدال Khuṭṭ-i-iætidāle خط استوا Equator, خط اعتدال خط اعتدال
تلاهوا tullā hā'ā ساكن sākin معادات fullā hā'ā معادات
Equilateral,
                                  مساوي الاصلاع musānīu-l-uzalāæ
اعتدال اللبل و النهار Equinox (the), iætidālu-l-lail o un-nahār
Equinox (vernal),
                                      iatidāl-r-rabīa اعتدال ربيع
                                  اعتدال خريفي iætidāl-i-kḥarīfī
        (autumnal),
Equinoxial line, equator,
                                        خط اعتدال hhatt-i-iætidāl خط
                                                         عاكا $8ākā
Era,
                                                آربهایش äzmä'ish
Essay,
                                      صفات ذائبه اجسام
sifūt-i-zātī'uh-i-ujsām
Essential property of bodies,
Ethics,
                                                     اخلاق akhlāķ
Euclid,
                                                  leter (leter
                                    تحرير افليدس taḥrīr-i-aḥlīdus
Euclid's elements,
Euphony,
                                     تحسين نلفظ taḥsīn-i-talaffur
Evaporation,
                                bukhar خبر nahh خب, bukhar بخبر
Even number,
                                                      just wier
                                                   كهودائ khodā'ī
Excavation,
```

```
ادهكائ adhihā'ī
  Excess,
                                                              adhik LSBS
  Eycessiyo,
                                                                   bullā 😃
  Exchange,
                                        رسے rīli
آزمایش tajribah جمربه, āsmā'īsh
  Exhalation,
 Experiment,
                                                             khichā'o
 Extension,
                                               العاد ثالث abacād-i-salāsah العاد ثالثة
             (in mechanics),
 Extraction of roots,
                                                        جزر لينا juar lent
                                     بيرونَّ منحني خط محراب كا
berūnī munhanī khatt mihrāb kā
 Extrados,
                                     ₩.
                                                            sākht سنخاس
 Fabric,
                              بام bām بام, hāmat عامت bam, bām وام
 Fathom,
                                              دایر عجلت dā'īr-i-aujalat
 Felloc of a wheel, ,
Fibre,
                                                              reshah ami
تخسره Lhasrah , يبمايش كي كناب Field-book, paimā'ish kī kitāb جسره
                                                             شکل <u>sh</u>akl شکل
Figure,
        رفيم acedad عدد arithmetical), hindisah صغر șifr صغر, acedad عدد , rațem رفيم
        (geometrical),
        شكل مساوي الاضلاع equilateral), shakl-i-musāmīu-l-aşalāce شكل مساوي
                                                      شكل مساوي الزاوية
        (equiangular),
                                          shakl-i-musawiu-l-zawiyak
  ,,
                                                      آتش بار ātus<u>h</u>-bār
Fiery, flaming,
                                                     آتش "زن ātu<u>sh</u>-san آتش
       (striking),
Filings,
                                                            הולים burādah
                                                           damkalū Kus
Fire-engine (squirt, jack, etc.),
                                                            آسمان āsmān
Firmament,
                                          سنارد نوابس sitarah-r-sawālit سنارد نوابس
Fixed stars,
                                                      آتش بار āta<u>sh</u>-bār آتش
Flaming, ficry,
                                                            انسي atasī
اچکت luchak
Flax (Linum usitatissimum),
Flexibility,
```

```
suiyal Jun
Fluid,
                 مسانب جزیات و کلبات hisāb-i-guaryat-n-kulliyat
Fluxions,
                                         نعاط آنشی nuḥāl-i-ālashī
Focus,
                                                          تيكا tipkā
       of a burning glass,
                          غيار ghubar اخدار bukhar الخار ghubar المنده
Fog, mist,
                                               chah-bachah says
Font for ablutions,
                                                       kuwat 🛶
Force,
                                     فوت المركز uratu-l-markuz فوت
      (contripetal),
      icentrifugal), kūwat-i-mutanaffiru-l-markas فوت منتفر المركز
                                      آهنگر خانه ā-hangar-kḥānah
Forge,
                                          علم تحصبن cilm-i-talisin
Fortification,
                                         معدني muædanī كاني, muædanī
Fossil, mineral,
                          جماد (Fossils, jumādat جمادات), jumād جماد
Fossil (a),
                                                       bunyād ניתור
Foundation,
                Sufar khānah صفار خانه, kalbud khānah كالبد خانه
Foundry,
                                            کسر kasr مکسر maksur
Fraction,
                                            کسر مغرد husr-i-mufrad
        (simple),
                                       کسر مرکب kasr-i-murakkab
        (compound),
                                           کسر واجب kasr-i-najib
      ~ (proper)
                               كسر غبر واجب kusr-i-ghair-i-reājīb
        (improper),
                                        kasr-i-mulattaf Lilah , ms
      (complex),
Fractions of integral numbers,
                                           کسور عدد kusūr-i acedad
                                           عدد کسور audad-i-kusur عدد
Fractional number,
جير كرنا To reduce to fractions or fractional numbers, jabr karnā اجير
مالش mālish رگز ragarr خدش hhudish تحکیک , mālish بخدی الله بالات
                                      مخروط نافص mukhrūl-i-nāķis
Frustrum,
                                      سرکز حرکت markas-i-harkat
Fulcrum,
Fulminating,
                                         برقان bakknu بخنو bakknu برقان
                                                         اصلي تا-uṣl
Fundamentál,
                               پرني purnī
بگلات piglāt! گداختگي gudā<u>kh</u>tagī
Funnel,
Fusion, Liquefaction,
```

().

Classical (41)	\$
Gamut (the),	سر ۱۱۸۶۰
Gemini, mith	سبوزا jaucā, دو پیکر do-paikur منهی
Geography.	علم جغرافيه cilm-juyhrāfīuh
Geology,	علم معدنبات ceilm-i-mucedaniyāt
Geometry,	سهندسی muhandsī هندسه
Girder,	شهتبر shahtīr للهه latthah
Glare (as from sun or tiro),	أَنِي ānch , ناو tāb , ناب tāb بناب
Glass,	shīshah danm
,, (burhing),	آنشی شیشه <u>آنشی</u> شیشه آنشی
,, (hour),	<u>shīshah-ṣā-æat</u> صاعبت <u>šhīshah-ṣā-</u>
Globe,	کرs kurak جرم jirm جرم
,, (celestial),	کره فلکی kurah-i-falakï
,, (terrestrial),	کره ارضی kwrah-i-arzī
Globule,	کرہ خبرت kurah-i-khurd
Gnomon (style of a dial),	مغَباس miḥyās , عقرب caḥrab عقرب
Graft (a),	پسوند paimand
Grammar, wya	ضرف مرخمو sarf-o-nalinv, وياكرن karun
Gravitation,	کشس نعل ku <u>shish</u> -i-sihl کشس نعل
Gravity,	ئع <i>ل آبان</i> ة
Greatest, common measure,	maksum-ulik-uazam اعظم
Grøund-plan,	رسم بنا rasni-i-binā
Grout,	sandlith dain

U.

اله اله اله اله musabbace اله musabbace اله اله اله اله اله haft pahla, yā yoshah عفت يهلو يا گوشه Heptagon, هرمبس harmis هرمس harmis Hermes, musaddas سيسدس شش پہلو یا گوشه shash pahlit, yā goshah مشش پہلو یا Hexagon, musaddas سيهدس Hexagonal, اسب نيلاب asp-ı-nīlāb, برنيق harnīḥ برنيق Hippopotamus, im-rozī ام روزینه, im-rozīnuh ام روزي Hodiernal, یکٹ گونه ck-yunuh یکٹ جنس ck-yunuh یکٹ Homogeneous, افق ufuk, كناره آسمان nfuk, عناره Horizon, افاقى afāķi-i-masāwī بختائنى ئىرساوي مى مەلىقىنى ئىرساوي Horizontal, در طریق مساوی afakan افتی, dar tarīķ-i-masānī افتی Horizontally, عم najm زايجه, najm زايجه Horoscope, Saittah گهناله Hour, طوفان ufan طوفان Hurricane, آب شناسی āb-<u>sh</u>ināsī علم آب cilm-i-āb Hydraulics, Hydrostatics, majāz البيضوي, buæīdu-l-bayzawī بعيد البيضوي Hyperbolic, majāzī سجازي Hyperbolical, ونر متثلث فايمه الزاويه Hypothenuse, \ watr-i-musallas hā-īmu-2-zāwīah کرن karan of a triangle, فرض كبا هوا furz-kī'ā hū'ā ال مال , furz-kī'ā hū'ā Hypothesis, Icicle,

Icicle,
Igneous,
Imponetrability,
Impulse (effect of one body)
acting on another),
Impulsive force,
Inch (an), a finger or thumb,

To a man a book	
Incrusted,	اندود andād
Incomplete,	راقبص nakis
Index (an),	نها namūn نمون namūn
Indigestible,	a-puthyah ایتهبه
Indigestion,	بد هضمی bud-hazm-ī
Inostiu, wadam-i-su.	عدم سكونت cadam-i-taharruk, عدم سكونت kūnat
Inflammability,	قوت سوز htirāķ احتراق, kūnat-i-sox احتراق
Inflammable,	سور بذير ۶٥٣-۱۹۵۰
Inflation,	بهگات phugātt
Influx,	در آمد dar-āmad , وصول wuṣāl
Ingot,	مىلائخ sallā <u>kh</u>
Inlet, jet-d'eau,	mambaco منبع, khalāṣī-i-bambā خلاص
Inscrtion,	idkhāl الخال
Intercalary,	كىيىسا kabīsā كىيىسا, kabīsah كىيىسا
. ,, year, lea	, ,
Integral calculus,	بدساب كليات hisālo-i-kullīyāt كليات
Interjection,	احرف ندا harf-i-nida احرف ندا
To intrench, morcha	مترس كرنا mataris karnā مورچل بنانا bunānā مترس
Intrenchment,	مترس , mataris مور چل
Inundation,	سيل sail سيلاب sail سيل
Invention,	أبداع ibdāæ
Inverted arches,	milirāb-i-muækūs سيحراب معكوس
Involution,	pech sucud see
To irrigate,	ab denā ایب پینا
Irrigation,	ab-yari بباري آبباري
Island,	اليو jazīrah جزيرة, jazīrah اللهو
Isthmus,	كَرْدُنْهُ زَمِين gardanah xamīn خاكنائي, gardanah
*	
T . 11	
Jet d'eau,	بنبا bambā
Joint	جُولِّ nherī , پهبري pherī جُولِّ شهنتبر jā'iz , جائز jā'iz , اجائز
Joist,	شهنتبر ' <u>shahtīr</u> ', جائز jā'iz الير jā'iz الير

birhasput i, mushitari e, min

Jupiter,

```
К.
                                        دّات محراب ddatt-i-milmab
Key-stone,
                              שילם נת האות לאת שונים
sany dar-mi'ān-i-kumr-i-æimārat
           (of an arch),
                                 I_{I}.
                                                         شفي <u>sh</u>ufī
Labial,
                          کار خیامه کیمماگر kār-khānah-i-kīmiyā-yar
Laboratory,
                                            الك lākh الكيه lāk الك
Lac (gum), also scaling-wax,
                                      safi-hat insten, tubuk ish
Lamina,
                                           مفاحست دار safi-hat-dar
Lammated,
                                         دوده چراغ dūdah-i-chirāgh
Lamp-black,
                                                     hakkāk كاكك
Lapidary,
                                          المنا minā لاجورد lājward لاجورد
Lapis-lazuli,
                                              būm بوم ramīn
Land,
      (wastg),
     (where water may be found near the surface), ?
        also adj., wet, damp, etc.,
                       غايب makhft يغفى makhft ينهان pinhān ينها, makhft
Latent,
                                        جاسی jambi جنبی jambi
Lateral,
         بسی الکڑی کی battī lukṛṛফ kī بنی باس کی, battī lukṛṛফ kī بنی باس
                                         kharāt bl, s, kharād sl, s
Lathe (turning),
                        عرض earz بهنائ pahnā'ī وسعت musæat وسعت
Latitude,
        درجه عرض یا بهنائ degree of), darjah-i-warz yā pahnā'ī درجه
                                                  bisāt blus, tah de
Layer, stratum,
                                          شن shigaf شگاف shakk شش
Leak (a),
                                            sāl-i-kabīsah Lund الله
Leap-year,
                                                      اسائي السائي
Length,
                                    لمبائي حيوزائ lambā'ı chaurrā'i حيوزائ
Length and breadth.
```

Lens,	ā'īṇah منية, <u>sh</u> īshah مشسنه
,, (concave),	الميسهم مجوف Shishah-i-mujawwas
,, (convex),	shīshah-i-muhaddab — ser tamm
,, (plane),	shishah-i-musattah shima sama
Leo,	singh'h agum, usad sul
Levelling,	لبواننگ lewaling تملئی کریا tumlik karnā } البواننگ السال الله الله الله الله الله الله الل
Lever,	چاڙ رازو tarā: تان , نرازو tarā: باڙ ياڙي , chānr
(1	حالاً با برازو با کُندی خمدار
,, (bent),	چاڙ با برازو با ڏنڌي خمدار <u>chārr, yā tarāzū, yā ddanddī kh</u> amdār
Libra,	مىزان micān دلا tulā لك, micān
Light,	روشنی roshani
,, (reflected),	كَرَسُ kar <u>sh</u>
Lightning,	بَجُمَلَى bijlī رِيرِق barķ رِيرِق
Lime,	چوںا gach گیے, chūnā گیے
Line,	khatt bo
,, (straight),	خط مستعم hhatt-i-mustakim خط مستعم
,, (curved),	Matt-i-munhani del
,, (parallel),	خط مهوازي hhutt-i-mutanvāzī خط مهوازي
Linear,	خطی الم
Link (of a chain, etc	o.), الأبي kann كرا kann كرا kann كرا الم
Lintel,	سردر sardar ,سر در sardar
Liquefaction,	گداز Judākhtagī گداختگی gudāz
Liquid,	سيال saiyāl سيال
Literal,	تحت لفظی taht-lafzī
Lithographic press,	chhāpah shikanjah عجاليه شكانجه
,, stone,	جهایه پنهر chhūpuh-patthar
Locomotion,	سر sair حرکت از جا بجا ba-jā اجرکت از جا
Logarithms,	لوگارنیم legarsum
Logie,	علم منطى arlm-i-mantik . تركث tark تركث ntence), هالله sālībah عالم
,, , (a negative ser	سأله sāhbah سأله
,, (an aflirmative	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Longitude,	فيسب المقار الله الله الله الله الله الله الله ال
(degree of	
Longitudinal,	با درازي منسوب bā drā rī munsāb
Laminary,	بور nūr روشني roshanī
Laminous,	سوراني nārānī مىنور munan nar
lanar,	قمری ļamarī
,, day, tit	ان یا روز قمری din, yā roz-i-ḥumarī, ننهه الا
Launated,	الله آسا hilāl-āsā ملال آسا
Lunctte,	māh-chah asal.
	\mathbf{M} .
Machine, āla	كل kal , جنتر jantr , مانجيتين munjunīķ , ألت
Machinery,	منجينيفي manjanīhī , آلتي
Magazine,	اسار ambār
Magnet,	مقناطيس maknājīs , جمبك drumbak
Magnetic,	آهن کش منسوب Tahan-ka <u>sh</u> mansūb
,, (needle),	قبله نما khibrat-numā خبرة نما khibrat-numā بخبرة نما
•	فدرت مفناطبس kudrat-i-maknātīs
Magnetism;	أَهِن كَشَ kūwat-i āhan-kash يُوت آهن كَشَ
Major axis,	omihwar-i-kalān صحور کلان
Map,	نقشه زمبن naḥshah-i-samīn
Manufacture, fabric,	عالحت عقد sākilīt على المناس
Mars (planet) $\{mirr\bar{\iota}l\}$	جلان فلک jallād-i-falak, بہرام bahrām, مرہے ال منگل mangal
_	
•	سنگ معماري sang-miæmārī بسنگت سازي ioī
	بقدار ماده miķdār-ī-mādduh اجزا جسم jism اجزا جسم, miķdār-ī-mādduh
Match, wick,	فلبته falītah بتي batlī
Mathematics,	علم رياضي ailm-i-riyāzī ام أيتاله علام علام التعالم
Matrice (a),	سانچا sān <u>c</u> hā کالب kālib کالب سانچ māddah s
Matter,	
Maximum,	ziyādah se ziyādah sələj hadd-i-ziyādatī حد زبادي
	mimo-czajyanini czcy j us

	•	
Mean,	ausat been lead	
Measure,	پېملنه paimānah پېملنه	
Measuring rod,	bam	
Mechanic (a),	kāri-gar S. S. ahl-i-peshah ama Joi	
Mechanics or	علم منجنیق wilm-i-manjunik علم منجنیق jurr-i-suhil بحر نقبل jurr-i-suhil علم آدات	
mechanism,	علم آدات ailm-i-adat, جر نقبل jurr-i-suhīl جر	
Medicine (science of)	tibb Lb	
Mensuration,	masahat	
Mercury (planet),	عطاره autānu , نسر tir , بده	
,, (mineral),	سمآب sīm-āb باره pārah	
•		
Meridian,	بصف النهار nisfu-n-nhār ,ظهرى zuhrī ,ظهره. قايم الظهريه kā'īmu-z-zuhrīah	
Merman or mermaid,	جلمانس jal-mānus, بنت الدر	
Metal, metallic,	muhl معدني, maædanī مهدل	
Metallurgy,	علم فلزات ailm-i-filia a at علم فلزات	
Meials,	فلزات filizaat	
Metaphor,	tashbih amii	
Metaphysics,	ailm-i-kalām علم كلام, al-hai'āt	
Metempsychosis,	at-tanāssukh التناسخ	
Meteor,	shihāb شياب شياب	
Mica, tale,	abhrak ابهرک , abrak ابرک	
Microscope,	برست ۱۰٬۰۰۰ میرست ۱۰٬۰۰۰ بریس purbin بریس purbin	
Milky-way, galaxy,	کهکشان kakkashān	
Mine,	ا کان kān کہاں khān ، معدن maædan	
Mineral,	mulil معدني, mawdani مهدل mulil	
	سعدنبات mudaniyāt	
Minerals,	F' 1	
Mineralogy,	adm-i-maadaniyat ask at a star ask	
Minimum,	احد کمی hadd-kami, کم سے کم hadd-kami	
Minor axis,	milimar-i-liherd محور مخوره	
Mirago,	سراب sarāb دهوکها, sarāb دهوکها	
Mirror,	تَّلِينَهُ a'inah اَتَّلِينَهُ	
'(concave), ā'īnah-i-muķaææar or majannuf آئبنه مقعر یا مبجوف †		

Natural philosophy,

sentênce in logic,

Negative,

,,

```
Mirror (convex),
                                   Mist, fog, fume,
                                                         bukhār Ais
                                                   āmekhtah azistaī
Mixed, adulterated,
                                                      sadmah www
Momentum,
Monogram,
                                                           ramz jas
                                                         sighah dieno
Mood (in grammar),
                                  chand sie, mah sto, kamar ,i
Moon,
                                                           hilal Jls
      (new),
                                                            بدر badr
      (full)
      in conjunction, ijtimāæ-i-kamar, yā māh اجتماع قمريا ماه
      in opposition, mukābalah-i-hamar, بقابلة قمريا ماء الله قمريا ماء
                                          * shuælah-i-māh sho alem
Moon-beam,
                              قرص قدر یا ماه kurş-i-kamar or māh قرص قدر یا
Moon's disc,
                                  ماهتاب māh-tāb, صاندني chāndnī حاندني
Moonlight, moonboams,
                                           علم اخلاق æilm-i-akhlāk علم اخلاق
Moral philosophy,
Mortar, cement, etc.
                                           maṣāliḥ-i-ābī مصالح آبي harkāt
Mortar (hydraulic),
Motion, action,
  بكري چال bakrī chāl رجيع فهقري retrograde), rujæ-i-kahkarī جال
                              چرخی منحرک charkhī-i-mutaharrik
Moveable pulley,
                                           mazriib fihi مضروب فيه
Multiplicand,
Multiplication,
                                           فرب zarb, تكاثر takāṣur
                                                      pahārrā lily
             table,
                                         فرس كننده zarb kunindah
Multiplier (a),
                                              ضرب كرنا zarb karnā ضرب
To multiply,
                                         ربى ribbī هازارها hāzārhā مازارها
Myriad (a),
                                 N.
                                        simtu-l-ḥadam القدم القدم eilm-i-labīæī علم طبيعي nafī نفي آ sālibah سالبه
Nadir,
```

```
musani es .
Neutral,
                                       سينه کوندي sinah-koneldi
Nightmare,
                                      اليلي laylı شبانه shabanah اليلي
Nocturnal,
Nomenclature,
                                                   lughat is
                                                    فاعل fāæil
Nominative,
                                                  mutsice .....
Noragon,
                            عدم مقاومت یا تردد
wadam-i-maķāwamat, yā taraddud
Non-resistance,
Normal,
                                                   ceamud since
                               شمال shamāl اوتر ttar ادر, shamāl
North,
     قطب or kulb-i-shamālī قطب شمالي or kulb-i-shamālī وطب
North-west,
                                                    دايت bā-eb
                                                     اذرا uttarā
Northerly, northern, and north-wind,
                                               uttar-āyan וגעונט
Northing (passing of sun from N. to S.),
Noun,
Numeration,
                              0.
                    Oblique,
        angle,
                                مثلث حادة الزاويه muşallaş-i-hāddutu-z-xāiviyah
        angled triangle,
Oblong,
                مستطيل mustafil ,مصنبع musambuce مصنبع
                                               mayhrabī,
Occidental,
                              auryā دريا, bahr-i-muhīt مريا, s
Ocean,
                تدمين مشت گوشه دار hasht goshah dar مشت گوشه دار
Octagon (an),
                                               muşammin הבינים
Octagon, or octagonal,
                                                   كحال kaḥḥāl
Oculist,
                                               musammin was
Octangular,
                                      قامينه , sāminah نامين
Octave,
                                             basht-tā li mas
Octupile,
                                  ىلىرى başarı چىشىرى, başarı
Ocular,
```

```
Ocular demonstration,
                                                   mushahadah saslam
Olfactory,
                               اهل فوت شامه ahl-i-ḥūwat-i-shāmmah اهل فوت
                                    انبخ ambakh نا شفاف nā.shaffāf نا شفاف
Opique,
                                               غبر شفاف ahair shaf/afī غبر شفاف
Opacity,
                                                 افسم afin افبون afim
Opium,
                          باصرهت بدوند basart paiwand بصرى, basirut paiwand
Optical,
                         علم مساظر و سرایا ailm-i-manazir-o-muraya علم مساظر و سرایا
Optics (science of),
                            گرده girdah جمير, chambar جمير, girdah عليه
Orb, sphere, circle,
                                     مستدیر mustadir ,مدور
Orbicular,
                                  madār مدار dā'truh دايره, dā'īr مدار, dā'īr
Orbit (an),
                                                             جيار jabbār
Orion,
                                     imla lol, rasmu-l khatt beil رسم الخط
Orthography (science of),
                          بعنبش باد jumbish-i-bad, پسبے آسا pech-asa
Oscillation,
                                      بيضاوي badami بادامي bazawi بيضاوي afanini بادامي
Oval,
Overplus, surplus,
                           اندّے an-ddel انڈبل, an-ddel رایض, an-ddaj
Oviparous,
                                    \mathbf{r}.
                                     مغلوب مستوى maklūb-i-mustamī
Palindrome,
                                                                ايري abrī
Paper (marble),
                                     قريّب البيضوي karību-l-baizanī قريّب البيضوي kaṭaæ-i-mukāfī قطيع مكافي
Parabola,
                                        اختلاف منظر ilihtilaf-i-manzar
Parallax,
                      ستوازى muhazī استوا, istinā استوا, mutunāzī
Paralict,
خط منوازى <u>khatt-i-istivā</u> استوا بخط استوا <u>khatt-i mutavāzī</u> خط منوازى
Parallelogram, { shakl i-mutavāzīu-l-azlāæ شكل مبتوازي الاضلاع
                                                     mustatil مستطيل
                                                          a-pattak الله الله
Paralytic,
                                                            mudder L.
Parapet,
                                   سراچهٔ شمس sarā<u>chah-i-sh</u>ams
سراچه آفناب sarāchah-i-āftāb
Parhelion,
```

بجز بیار اجمهود aymūd فرش kharanjā کهرنجا Particle, Parsley (apium myolucratum), Pavement, يائي عود pā'e ceamud دن سنون, pā'e ceamud Pedestal, سروس کا قلم surmey kā kalam Pencil (black lead), گهڑی کا لئکی gharri kā lattkan کھڑی کا لئک Pendulum, jazīruh جزيره jazīruh jazīruh پنج گوشه دار Peninsula or island, Pentædrous, Pentagon or pentangular, { pany kinār بنج گورا, mukhammas بنج گورا Periphery, da'irah sels سافند sitawand ساوند, sitafund Peristyle, Perpendicular (geometry), eamūd 🕹 🤧 خط عود khatt-i-æamud خط عود Khatt-i-mustukim خط مستغبم line, دور مدام daur-i-midām Perpetual motion, دور سا dūr-numā Perspective in painting, maæjūn-nāmah معجون نامه Pharmacopæia, نادره nādirah , نمابش نادر nādirah , nādirah Phenomenon, muyan nid s.s. Philologer (a), بحکبم pakim حکمت جمعت جهوند hukmat painand حکمت حکمت جمعانه hakimānah محکیمانه Philosopher (a), Philosophie, or philosophical, فعسفه filsifah علم حكمت terlm-i-hikmat فعسفه Philosophy, acilm-i-tabīæī علم طبنعي (matural), علم حكمت acilm-i-hikmat علم وجه acilm-i-wajah علم وجه acilm-i-wajah علم وجله علم وبافه Physics, Physiognomy (science of), بندروغ bandrū<u>gh</u> عود گنبد æumūd-i-yumbad بایه در سانی پل pā-yah dar-mī'ānī pul Pier (wharf), or mole, Pier, البن عود طغير aumād-i-saghīr , عود طغير, ulīn البن Pilaster,

```
ستون sutān وايد pā'yah كهمب khumb
Pillár,
Pipę,
                                                        الملاء nali
سمك منعلى samak mutucallik ماهي مسوب Piscatory, māhī-mansāb
Pisces (sign of Zodiac),
                                           سمكت samuk ومدن
                        سطير مستوي saili-i-mustani هامون hāmān
Plane,
                                   zāmiyah-i-musattah zamo
Plane angle,
                       سايرد sāyrah ساير sāyr ساير, sāyrah جم najm گره
Planet,
                    شخته rekktah استركاري, rekktah استركاري, rekktah
Plaster,
                                         يروين parnin ذر با suriyā
Pleiades,
                بسمایش کام بعشه دنایا paimātsh kā naķshah banānā دنایا
Plotting,
Plug or bung,
                                                         غٿا <u>ghalt</u>ā
                                 سول sot سابول kinjārah ماجول kinjārah ماجاره
Plummet or plumb-line,
                                      musbit init, jamaa ---
Plus (+),
                           alm-i-rah علم هوا ailm-i-hana علم روح eilm-i-rah
Pneumatics,
                                            نقطه nuķṭah محر, nuķṭah
Point,
                                                     آئي anī رسر sir
      , tip-top, etc.,
      (equirectial),
                                      سلم اعتدال muhtah-i-iætidāl
Pointed, sharp-pointed,
                                                    اني دار anī-dār
                         inibi ed , haribu-l-kuth ed , iden
Polar,
Pole,
                                         قطب dhrub دهرب dhrub
                              buth with sitarah sitarah edin
     star,
     (the north)
                                      قطب شمالی hulb-i-shamali
                                        فطب جنوبي المسان-ماسلا
     (the south).
                                                     hutbain ....
Poles (the two)
                            شكل كثبر الاضلاع shakl-i kasīru-l-azlāæ شكل
Polygon,
                                    كثريت الاجالب kasratu-l-ajnāb
Polygonal,
Post-meridian (P.M.),
                                            bacedu-z-zulir , the land
                                                  musabbat ......
Positive,
                                          شنعار .shakhār کهار khār
Pot-ash,
                                              فودنتاً Tanat , زور cor فودنتاً
Power.
```

```
Preamble,
                                                   بقابل النفاذ إلى النفاذ
 انغلابیانفاط اعندال Precession of the equinox, inkilāb-i-nukāṭ-i-iætidāl
 Press (squeezing),
                                                                       kolhū je S
                                                                        usul إصول
 Principle,
                                               جهاب chhāpnā چهاینا, chhāp
 Printing (art of),
                                               chhāpey khānah vild ____
           press,
                   موشور manshir منشور manshir استوانه nanshir
 Prism (a),
                                                            manushuri موشوري
 Prismatic,
 Prououu,
                                                                      amīr ضمير
                                                                     ثيوت subut
 Proof,
                                         خاصيت Ahāssiyat خاصه Ahāssiyat
Property,
                                                                تناسب tanāsub
 Proportion,
                                                   سلسله جمع و نفرین silsilah-i-jamaæ o tafrīķ
               (arithmetical),
      ,,
                                                  سلسله ضرب و تقسیم
silsilah-i-zarb o taķsīm
              (geometrical),
      "
                                       اربع ستناسبه arbaæ-i-mutanäsibah
              (rule of three),
      11
                                                   تری راشکت trī-rā<u>sh</u>ik .
              (double rule of three), { sittah-i-mutannāsibah مسته منناسبه panj-rāshik بنج راتشکت panj-rāshik
                                    عروض ailm-i-æarūz علم عروض, œurūz
Prosody,
                                                گهرنی ghirni چرخی ghirni چرخی
Pulley,
                        مگهرنی یا چرخی ساکن ghirnī yā charkhī-i-sākin گهرنی یا چرخی ساکن
گهرنی یا چرخی متحرک
ghirnī yā charkhī-i-mutaharrik
          (fixed)
         (movable),
                                                    ابوت apatt خالص apatt
Pure, unmixed, etc.,
                                          makhritt-i-muzallace prince
Pyramid,
                                        Q.
Quadrangle, also a (<u>shakl-i-murabbaæ</u> شکل سرینے <u>shakl-i-murabbaæ</u> شکل سرینے court or square, (<u>shakl-i-murabbaæ</u> خیہار گوشه
مرب به murabbaæ , جهار اگوشه دار nnurabbaæ بربه
```

رسع دابره Pundrant (astronomical), basitah مسيطه, rubua dā'īrah رسع دابره Anadrilateral, chahar yoshah-dar جہار گوشہ دار murabbuar برنے Quadruple, chahār-chand جہار چند, arbacah اضعاف معافی , arbacah جہار جند Massiyat woold Quality, wakdar معلدار Quantity, chilla 12 Quarantine, (to perform), کان سنگ کهای khān کهان, kān-i-sang Quarry, ghāll Lies Quay, wharf, ىرى barī رى درد رىگ duad-reg Quicklime, Quicksand, مست اضعائب hhamsat-r-azaāf بدبه يو panj-to بدبه يو Quintuple, رنج گوشه دار pung goshuh-dār استخمس Quinquangular, mukhummas Quota, bahrah s سلع mablugh مسلع, häsil Quotient (m arithmetic),

 \mathbb{R} .

نادی zātī راصلی isl-ī Radical, فراش ب*إيايا* Radii (of wheels), nest-r-hutr Las Las Radius, جهب کے ماجی کی برچھی کری کری hhut ke kendi kā tu dha karrī Rafter,-فوش فزی hans-i-kusah دهسک alhanah Rainbow, بشعد الفرازى المارية المرازى المرازى المقايد المقايد Ramifeation, د بوار فلعه den är-i-kalacak Rampart, or rampire, Rasp (coarse file for wood), سوهان sohān misbat ابدازد, andāzah ابدازد, naj'h مجه, hasb Rational (in opposition to a soud), muntile with شعاع <u>sh</u>uwāw Ray, يس كش pas-kash باز جست bāz-jast ووبع pas-kash يس Recoil. گوشهٔ مستقبم دار yoshah-i-mustahim-dir Rectangular,

Rectified (double distilled	
spirat).	شراب دو آسمه sharāb-i-do-ātashah مشراب دو
Rectilinear,	خط مسنعم دار hhatt-r-mustuhim-dar
Reduplication,	اضعاف المعادية المعاد
Redection,	انعكاس شعاع nacekās-i-shucāce
Rodex,	maakūs ones
	→ ,,
Refraction,	انحراف شعاع nhrrūf-r- <u>sh</u> uæūæ انحراف شعاع inḥinā'ī-i-shuæāæ
Regular figure,	شكل منسطم shakb-i-muntazum
Re-percussion,	انعكاس inwikūs
Residue, surplus,	يچىي bu <u>ch</u> tī
~(m	سعاوست mukānamat مزاجب uzāhamat
Resistance, {"	mumūnaæat insila
Rest and motion,	سکونسنا و حرکت sukanat o-harkat
Result,	natijah منتجه
Resultant,	muhassal صحصل
Resultant of force.	201-2-muhussal Jas 191
Retrograde, pas-ı-pā	سراحيع mutarājice راجيع rājice, يس يا
Reverberation,	radd-i-sada \so s,
13 1 / () 13	سانچه کوار tamānchah-r-daunār
Revolver (a pistol),	سفسد کش mufsid-hu <u>sh</u>
Revolving,	dansar روار
Rhembord,	جشببه وعس shubih-r-muccayyan
Rhombus,	mucayyan mes
Ricochef,	(v. <u>ttappā khānā ال</u> يا كيارا) <u>ttappā ل</u> يا
Ridge,	سگر magar ریده nagar برید
Rigid,	سخب کرا sahht karrā
Rill (a),	nahr nahr
Row, range, continuous lin	
	اولتي سولسي auli-sauli صف صف
•	(arbaær-mutanosibah مساسم
Rule of Three (single)	ارتسط مساسسه arbaær-mutanösibah دري راشکت tri-rä <u>sh</u> ik
	- 11.J

```
sittah-i-mutanäsibah مسته مستاسبه sittah-i-mutanäsibah بنج راشک panj-rāshik
  Rule of Three (double),
                                                                                                 S.
                                                                                                                                  فوس dhann نهي , haus فوس
  Sagittarius,
                                                                                                                                 بادران bādbān , يال pāl
  Sail (of a boat, etc.),
                                                                                                           جسدs jihandah خبزان hhezan
  Salient,
                                                                                                                                           ریت ret ریگت reg
  Sand,
         ,, (fine),
                                                                                                                    زحل zuḥal سنيچر, zuḥal
   Saturn,
                                                                                                                                                 ياڙ pā<u>rr</u> گار dār ياڙ
  Scaffold,
                                                                                                                                                             - tudrīj تدریج
  Scale, gradation,
  Scalene triangle muşallaş-i-muhhtalafu-l-uşalāæ عناف الاضلاع
                                                                                                                                 kata eda, kilaah debi
  Scantling (a)
                                                                                                                            wid so, bid se, wilm ale
  Science,
  Sciences (the),
                                                                                                            عالم æalim ودياوان, æalim عالم
  Scientific,
 زخيام افشاني zakhīkh afshānī ستار افگني. Scintillation, sitār-afganī رخيام
                                                                                                                                                                       نبارا myara
  Scoria,
                                                                 عفرت veahrab بجنهو brischik برسيحك , weahrab برسيحك
  Scorpio,
                                                                                                                                       pench gin, pech gu
  Screw,
  Sea,
                                                                   samudr , water, or sumundar , water , bater , samu
                                                                                                                            aiyām ایام, mausim
-Senson,
                                                                                                                                     کرن karan سهم sahin
  Secant,
                                                                                                                                    يل Jukikah دفيعه dukikah
  Second (a),
 تراش tarāsh ، نقشه تراش naḥshah-i-tarāsh ، ادهیایا Section, adhyāyā تراش
                                                                                                                                   قطعه kittoah فصل fast
                      (division),
                                                                                                                                                                    katāæ قطاع
  Sector,
                                                                                                 افاس بالم بافضلة بافضلة بالمانية بالما
  Segment.
                          of a circle,
  عبم تدايره nīm-dā'īrah نصف الدايرة, nīm-dā'īrah نصف الدايرة
```

```
silsilah dula
 Series,
                               شش خانه الم <u>shash-kh</u>ānah شش گوشه دار <u>shash-goshah-dār</u>
 Sexangular,
                        سنه اضعاف shash-tā نا, sittah-i-azæāf شش نا
Sextuple,
Shydow,
                                              wuks عکس, sāyah سایه
Shallow, not deep,
                                                uthانيل uthانهلا , uthub
                                     رمانه کوکنی amänah-ı-kan kabī رمانه
Sidercal time,
                         جيب مسنوي jeb-i mustumi جيب تمام
Sinc, cosine, and
   versed sine of کی کت فوس کی پکت فوس کی برخسب معکوس یکت فوس کی
                                          jeb-i-maækūs ek ķaws kī
   an arc,
بحبب و سماس و سهم Sino, tangent, and secant, jeb o mamāss o sahm
                                                    مصادست hussābat
Siphon,
شعري <u>shiæ</u>rā كلب المجبار Sirius, the Dog Star, kalbu-l-jabbār كلب المجبار
                                                         taswid سبيد
Sketch, rough copy,
Sky,
                             آسمان āsmān فلک , falak کاس āsmān
Slope,
                                                          دّهال ddhāl
Sluice,
                                    دردازه dardāzah خوراب hhorāb
                                         شمسي <u>sh</u>amsī
بظام شمسي nizām-i-<u>sh</u>amsī
Solar,
       system,
                                      rumānah-r-shumsī, man dilej
       time,
                                  munjamid sasta, mujassam
Solid, dense,
Solid angle,
                                 zāwiyah-i-mujussamah and and;
                                      ملنجمال injumād بستكي bastugī يستكي
Solidity, density,
Solstice (summer),
                                        راس السرطان rāsu-l-saratān
                                 رآس المجدّني rās-u-l-judi
دکهناین سورج dakkhināyan-sāraj
         (winter),
    "
Solve (to),
                                                  حل کرنا hall karna
Soluble,
                                              فابل گدار kābil-i-gudā: فابل
                        سر آمد bar-āmad عین, eayn عین, bar-āmad
Soot,
Source,
South,
                             بلشت biland على bilish بلث , bilisht بلشت
Spån (a),
```

```
وڌر سحراب watr-i-milerāb
Span of an arch,
                                                                                                                            markashija العارقشيطا
Spar.(marcasite),
                                                                                   Spark,
                                                                                                                                                    آئسنه a'inah آئسنه
Speculum,
                                                                                                    وزن معصوص mazn-i-makhṣūṣ
Specific gravity,
                                                                                                                               گوي go-ī کره kwrah کوي
Sphere,
                                                                                                                                                     sipihir ....
                   (celestial),
                                              مستندير mustadir , كروي kurrawi , مدور
Spherical,
                                                                                                                              کرہ آسا kurah äsā اسآ
                                                                           كروي مثلث مدور musallas-i-musallas مثلث مدور musallas-i-musarnir
                          triangle,
          "
                                                                                                              kurah-war-anah dille sis
Spherically,
 Lens or glass spherically convex both sides,
                                                                     کرد کر چکت kurah-i-kūchak مریر, kurah-i-kūchak
Spherule,
Spiral,
                                                                                               الولبي lawlubi بيه دار pech-dar
                                                                                                             سنار minārah منارة minār بسنارة
 Spire,
                                                                                                                                               فراش farā<u>sh</u>
Spoke of a wheel,
Sponge, mū'ā-bādal موا بادل, abr-i-murdah اسفنج, isfanj
Spy-glass, telescope,
                                                                                                                                               ر دورېتن dūrbīn
                                                  ر. murabbaæ karnā (مربع کرنا) murabbaæ مربعع
غربت غرنا) عربت المربع
غربت غربت المعادة إلى المعادة إلى المعادة المعادة
Square, 🧻
                    root,
         "
                     of a number,
                                                                                                                                                          برگٽ barg
Stuck, heap, etc.,
                                                                                        النال attāt انبار, attāt أنبار, attāt
                                                                                                       نردبان nardabān زینه zīnah
 Stair or stair-case,
     " (step of a),
                                                                                                               يايه pū-yah درجه darjah
ستاره sitūrah كوكب kawkab بجم الساير sitūrah كوكب
Stars,
                                                                                                                                         کواکب kawākib
                                                                                                                                           sanābit نوابت
               (fixed),
Starlinga.
                                                                                                                         آنب تراش مُتَّab-tarā<u>sh</u> آنب تراش
                                                                                    jā'e جاي, muķām جاي, jayah جاي, jayah جاي
Station, place,
Stave,
                                                                        دخان dukhān بخار bukhār بهائي dukhān بنائي
Steam,
```

```
. dūkhānī-kal دوخاني كل
Steam engine,
       اگت بوت ag-boat, stenmer, jahāx-i-ātaish جهاز آتش, ag-boat اگت بوت
                                               bukhar karna li s shi
To steam,
                                             فولاد fūlād, fulād, أسيات
Steel,
                             سنار minar منارد minarah مسنار minar
Stemple,
Stops,
                                            سيڙهي sī<u>rr</u>hī زينه
                                             يني patthar ,سنگڪ sang
Stone,
                                    نارد nārah ،پل سنگي nārah ،پا
      bridge,
                                                          کاگیر kā-gīr
      work, of solid stone,
                    ته زمس tabkah طبقه, tah-i-zamīn طبقه, tabkah پڙست
Strata,
                                               بساط bisāt طيق tubak وطيق
Stratum,
                                          دهار dhār روانگی
Stream,
                                                           ujān ...
Stream (up or opposite the current),
                                            قوت katvat سكت, katvat
Strength,
         of building materials, \{k\bar{u}vat\text{-}i\text{-}a\underline{s}hy\bar{a}\bar{\imath}\ s\bar{a}m\bar{a}n\text{-}i\text{-}aam\bar{a}rat\}
Stretching-course,
                                     باليون كا رده patti'on kā raddah كارده
                                      کنگنی کا رده,kanynī kū raddah
String-course,
                         طانب على tālib-i-æilm, بديارتيى bidyār-tthī
Student,
                      وضع wazaa طرح tarah , طور nazaa فضع shaki فارح
Style,
                         جامد aufūṣat عفص عفص عفومت aufūṣat جامد
Styptic,
Sublimation (in Chemistry),
                                          isaad slew, tusaal sees
                                             talitu-l balir, sill
Sulmarine.
          داك جيلي دريا مبن Tolegraph, <u>dd</u>āk bijlī daryā mon ڏاك جيلي دريا مبن
                                       سياس العرّض #mumāssu-l-cear
Sub-tangent,
                                             تنصب الأرض taḥtu-l-arz
Subterrancous,
                                          باریک daķīķ باریک bārīk
Subtile,
Succedancum,
                                                          sunti
                     jamace , jumlah din, majmuatracine
Sum,
                                                 کل جمع kul jamaa
Sum-total,
تابستان tābistān ,گرمها garmā موسم گرمی Sunimer, mausum-i-garmī تابستان
                            Rhams سافتانب aflab , saraj , me, aflab
Sun,
```

```
پــرنوي آفتاب partam-ī-āftāb
 'Sunbeam,
 في الشمس awau-sh-shams, روشناي آفتاب Smishine, roshnä'i äftāb روشناي
                                       طريق الشمس tapīķu-sh-shams
 Sun's course,
                                             يرهون parhūn ,قرص hurs
   ,, disc or face,
 Sun-dial, da'īrah-i-hindī داهرمب گهڙي, dhūp gharrī داهرمب گهڙي
                          مسلے musattah سطحی sat-hi بسبط parla بسبط nparla ایرلا sat-numa
 Superficial,
 Superfices,
                                                           افزود afaūd
 Superffuous,
                                   اوپر کی عمارت apar kī aumārat گیارت عمارت بالائی aamārai-i-bālā'i
 Superstructure,
 تماسی ۱۸۰ در تجه Supplement of an arc, tamāmī ch sau assī darjah دراتجه
                                                           asamm , al
 Surd,
                                                        muntil , shin
   ,, (in opposition to a), rational,
                                              جذر اصم juzr-i-asamm
      (square root of a),
                                      سطيح sigth زوي, rū'e بساط bisāt بساط rū'e zamīn روي رمبن
 Surface,
        of the earth,
                              بساط کوں و مکان bisāt-i-kaun o mukān
        of the globe,
                                                     روى آب rū'c āb
        of the water,
                                                افزوني مراع باوست ot اوست
 Surplus, overplus,
                               پېمایش زمس کی paimā'ī<u>sh</u> zamīn kī
Surveying,
                                     آويزل awezān آويزش awezān
-Suspension,
  بل آویزان pul-i-ānezān, جهولے کا پل bridge, jhūley kā pul جهولے کا
                                            گلاب gilāb, gilāb خلاب
 Swamp,
Switch (railway), kenchī sarrak āhanī hī فينتچى سالك آهني كي
Syllabus,
                                         فهرس fihris فهرست fihris
                             دلیل dalīl , قباس kaziyah ,قضیه kaziyah
 Syllogism (logic),
     ر, ملك absolute, dalīl دليل, kiyās-i-iktirānī قياس اقتراني, kiyās-i-iktirānī
        conditional,
                                      قساس اسنثنائی kiyās-i-istiṣnā'ī
     ,, perfect; kiyās-i-sahīh-al-arkān فساسي صحبح الاركان
                                     nahīsh شيف, aulāmat سياه
Symbol (a),
```

```
علامات eulāmāt
       Symbols,
                                                                                                                    mukābilah مايله, janāb جوافيه
      Symmetry,
      Synchronical,
                                                                                                    ham-cahd syers, ham-nakt wish
      Syncope,
                                                                                                                                                                               ghashi sme
                                                                                                                  اجمال ijmāl بخنتر, ijmāl اجمال
      Syr-opsis,
                                                                                                             بيحكاري pichkārī محقمه mihķanah
      Syringo,
                                                                                                                                              طريق tarīķ , نظأم
    System,
                                                                                                           Т.
      Table,
                                                                                                                        جدول jadwal فيرست fihrist
                                                                                                                 جدول لوگارثم jadnal-i-logārṣam
              ,, of logarithms,
             بر مسنوي و جبب تمام وغيره على وغيره وغيره of sine, cosine, etc.. عبد مسنوي و جبب تمام وغيره jeb-i-mustawī, o jeb-i tamām, naghairah
                                                                                                                                                                    چرخدی <u>ch</u>ar<u>kl</u>iī
      Tackle,
      Tale, mica,
                                                                                                                                                                                   ابرک abrak
- Tangent,
                                                                                                                                                                        mumāss سماس
                              , sine, and secant, jeb, o mumāss, o sahm جيب و مماس و سهم
      Tar,
                                                                                                                                              فطران kil کبل, kataran کبل
      Taurus,
                                                                                                                                                             نور sawr برسي bris
                                                                                                                       اصطلاحي istilahī , لغوي lughawī
     Technical,
                                                                                                                                                                       muhhbir , is
     Telegraph,
                                                                                                               سخبر كَهربائ تعلى المسلطة الم
                                         electric,
                     "
                                                                                                       سمخبر كهربائي تحات البحر
mulhbir-i-kah-rubā'ī tahtu-l-hahr
                                        (submarine),
                                                                                                                                                                           دوربس dūrbīn
     Telescope,
     Temper (of steel),
                                                                                                                                                                                              \tilde{a}b
                                                                                                                      فتورث futurat, futurat اعتدال
     Temperature,
                                                                                                                   فتورت يا اعتدال هوا futurat, yā itetidālishanā
     Temperature of weather,
                                                                                                     a sword, قه على مار ab-dār آب دار بنانا kamānā نبار كريا tiyār karnā عرائا بنانا ab-dār banāhā أنبانا
     Tempered well (steel), sharp as a sword,
     Tempering,
```

```
طوفان tūfān
 Tempest, storm,
                                                           dāsuh مالى
 Template,
                                            مندر mandir دبول denal
 Temple (Hindü),
                                                        khichā'o
 Tension,
                               شرسگرم shir garm , دسم گرم shir garm
 Tepid,
                                   ruku رکی, martabah جز میں, بسرنیہ
 Term,
                                       muntaha' مسنهی, anjām انجام as bar o bahr از بر و بحر
 Terminus,
 Terraqueous,
                                          ارضي arzī رضي المسكى
 Terrestrial,
                                                 کره ارض krirah-r-arz
             globe,
 Tesselated,
                                                     mucayyan war
                     جانے jānch ازمادش, aamā'ish ارسادش, jānch
 Test,
                      إزمايش كرما بي Jānchnā ازمايش كرما, jānchnā ازمايش المناعدان لينا imtahān lenā
   " (to),
                                             تماشه گاه tamā<u>sh</u>ah-gāh تماشه
 Theatre,
                                                نهاد ولت theoddolite
 Theodolite,
                                         خمالي kiyāsī عماسي kiyatī خمالي
  Theoretical,
                                            kiyās" مياس hhiyāl خدال
 Theory,
                                    آلت حرارت کی ālat ḥurārat kī.
  Thermometer,
                   سنشا mahaddamah محدر masdur معدمه, manshā منشأ
  Thesis (a),
                                                گرہے garj, تددر
 Thunder,
                                   رhakkī جكي, bijlī كجر, bajr ج
     " · "bolt,
                                                             ipān lel
 Thyme, wild marjorum.
                      بجوار بهالاً مد و جدر madd-o-juzr مد و جدر
 Tide,
       (neap),
                                                جذر بهاڻا juzr bhā<u>ll</u>ā جذر بهاڻا
                                     الله madd جوار jo'ar کودار madd مد
      (spring), • '
                                             رادگ rāny فلعی Kulæï
 Tin,
                          رانگے کی ملعی کردا کردا rāng kī halæī karnā رانگے
 Thining,
                                          auxar اورار, hathiyar
 Tools, ---
                                        dandanah مانت dant انست dandanah مانت
  Tooth,
                                 دندائد یہیہ کے dandanah pahiyah ke
        or cog of a wheel,
                               dandanah-dar pahnyah مندانه دار يهده
Toothed or cogged wheel,
```

```
mintahatu-l-mahrūļah المحرودة
  Topography,
  Torrid zone,
 سنگت sang عمار مصار , ceayār كسار , sang كسوتى بار , sang مسار Tower, مسار minār مسار , oninār برج , burj برج
  Trnicctory, phenkī ga'i shaī kā madār كئي شي كا مدار
                                                                                                               . purkār-i-baizanī يركار بيضوي
  Trammel,
  عبور دريا æubūr v-daryā ماورا البحر Transmarine, māwarāu-l-bahr ماورا البحر
Transparency,
                                                                                                                                                             شعافی <u>skaffāf</u> ت
                                                                                                                                                             شفاف د shaffaf
  Transparent,
                                                  عمود لمبائ کے lijī, ārr jī, æamūd lambā'ī ke ازا arr jī, æamūd lambā'ī ke
 Transverse,
ر الله الاصلاع الاصلاع axis or diameter, المناق المعافية و الله المعافية و الله المعافية و الله المعافية و الله الله الله الاصلاع المعافية و ا
 Trapezoid,
                                                                                                         musan iu-l-aumud مساوى العمود
 Trollis,
                                                                                                                                                    شاکت shabākat
                                                                                                                        كمل لكزى كي كمل لكزى كي kīl lakṛṛī kī
 Trenail,
 سئلت musallas رسه گوشه sih-goshah مئالت , musallas سندلت
                              (base of a),
            "
                                                                                                       ستلث - حادة الراويه
musallus-ı-hāddatu-z-zānnyah ---
                             (acute angled),
            ,,
           . 3
                                                                                                    ستنكث مساوى musallas-i-musāni
                             (equilateral),
            ,,
                                                                                                  (isosceles),
           ,,
                                                                                                 إستالت مختلف الاضلاع الاضلاع musallas-r-muhhtalıfu-l-uşlāæ
                             (oblique or scalene),
           "
                           (obtuse angled), { muşallas-ı-munfarijuta-z-zāviyah'
           ,,
                            (right angled),
                                                                                                     سىكى مايىم musallaş-i-ḥā'zmah مىدكى مايىم
                             (perpendicular or shortest side of),
```

```
سنلك كروي muşallaş-i-kuranener
Triangle (spherical),
                                           ثلاثي salāsī, salāsī تكونبا
Triangular,
             (rifle for carpenters),
                                                              کےوس kos
Trigon, triform,
                                                         سگانه sagānah
                  cilm-i-rașad مم علم رصد , cilm-i-musallas اعلم وصد
Trigonometry,
                              sih-janib سناج مس, musallas منات
Trilateral,
Trine (stars),
                                                          تثليث taslis
                                                               tihra In
Triple,
                                muṣallaṣahu-bi-t-takrīh مثلثه بالتكريه
Triplicate, ratio,
                               ئىياھى <u>tirpad</u> بىيائي sipā'ī بىيائي, <u>tt</u>ipā'ī
Tripod,
                                              تر کهنایی tir-khun<u>tt</u>ī تر کهنایی <u>khaṭṭ-i-Jadī</u> خط جدی
Trivet,
Tropic of Capricorn,
                                            خط سرطان khatt-i-saratan خط سرطان
           Cancer,
                            خط سرطان و جدي Ehatt-i-sarajān o jadī خط سرطان
Tropics (the),
                       جذيم jazīm مقطوع maktūæ جذيم
Truncated,
                                         makhrūt-i-nākis
            cone,
     *
                                              نل nal پهونپهي, nal
Tube,
                                         اندرونی رسته andarūnī rastah
Tunnel,
Twilight
                                                           شغق shafuk شغق
تروسرانا ستارون كا Twinkling (as of the stars), tirmirānā sitāron kā تروسرانا ستارون
                                  U.
                                   موافعت munafakat , بكسان cksan
Uniformity,
                                     ایک ek یک yak-a'r پیکائی yak-a'r
Unit (an),
                                      يكانگى yaktā'ī يكانگى, yakānagī
Unity,
                       بنات النعش banātii-n-naæsh جهمكا jhamkā النعش dubb-i-akbar بنات النعش
                                              اصغر dubb-i-asghar بغدا
```

V.

Vacuum, المحادة عدم معتليت vacuum, المخلوة eadam-i-mumtaliyat المخلوة khalnat المخلوة khalnat المخلوة

Valley, darrah درد , vādī دري , dūn دره, tarā'ī تاراي , khādar كهادر, khādar تشربت , ka<u>sh</u>rat تشربت ka<u>sh</u>rat bāph بايد, taf تفى, bukhār أخر, bukhār مايد. abkhirah s Vapour, Vapours, exhalations, سفادير ستغير maķādīn-i-mutaghayyar Variable quantity, تغیر tartīb بندیلی tabdīlī تغیر, taghayyur تبدیلی Variation, نقص و کم آیل قمر nuķs o kamāl-i-ķamar نقص of the oon, شانح فازانت shākh-i-filizzāt Vem of metal, عجمات , chustī چستى, suræat چستى, æajalat رفتار, ehustī عجمات jhilmi - -Vonetian blind, 🧃 sukr , www, zuhrah s, s; Venus (planet), darb فريب, taænah طعنه Verberation, ربيعي rabīæī بهاري bahārī Vernal, نوروز no-roz, اعتدال رببعي iætidāl-i-rabīæī equinox, mernier , j Vernier, jeb-i-muækūs جيب معكوس Versed sine, سمت الراس simtu-r-rās چوتی chouttī چوتی, simtu-r-rās Vertex, zenith, Vertical, anand wist Vessel or pan, أحركت متزلزل ḥarkat-i-mutazalzal مركت متزلزل إيس jumbish-i-pesh o pas جنبش ببش و پس Vibration, Virgo (sign of Zodiac, { khuir taraf bah taraf مرف به طرف به المانية sambulah مسند, tirmirāhalt سند, tirmirāhalt ظاهر zākir ,صريح Visible, ' افق ظاهري ufuḥ-i-ṇālirī زجاجي تربية horizon, Vibreous, إلى jhāmā honā المونا, galnā المربية, galnā المربية إلى المربية المرب Vitrification, جنبل النار jabaku-n-nār كود آتش فشال Volcano, koh-i-ātash-fishan كود jasāmat جم, hajm جم, hajm بحسامت المسترعام المسترعام Volume, Vulgar fractions,

```
Waggon, cart,
                                                                                                                                                               كارى Jagri!
    Wall,.
                                                                                                                                                               divar ا
                                                                                                                                                                dasah dulu
    Wall-plate,
                                                                                                                     گودای godam کودای kollhi
  .Warohouse,
                                                                                                                ساعت sā-cat گهڙي yhanri
    Watch or<sub>w</sub>elock,
                                                                                                                                           ab بآ, pānī بان
    Water, P
                  (repository of),

(a swell of), also soil from which water }

rises if but dug into slightly,

| ab-khee منز ab-khee منز عدر عدر عدر عدر المعاونة 
                              rises if but dug into slightly,
                   (brackish, salt, or sea), khārā pānā كهارا پاني, āb·i-shor شور , āb·i-shor كهارا پاني
                                                                                                                             آبي مصالح abi-masalih
   Water-cement (waterproof),
                                                                                  الهر lahar مروح manj مروح lahar المرة hālat-i-hawā است هوا
    Wave,
   Weather,
                                                                                                                                              ال نما bād-numā باد نما
    Weather-cock, a vane,
   Wedge (a), 🤼
                                                                                                                                                                  melili jan
                                                                                                                                                                  wazn وزن
   Weight, ^
. Weights,
                                                                                                                                                           auxān إوزان
                                                                                                                                         chak sla, kala 15
   Well (n),
                 (foundation), hu'e ya chah ki bunyad کوئی یا جاہ کی بنباد
                                                           مغرب mughrib غرب puchchham بجيهم
   West (the),
                                                                                                                                                             گهاك jhāṇt
   Wharf, landing-place
                                                                                                   گهاوال ghallmat گهاوار ghallmat
   Wharfinger,
                                                                     ساری کا پائیر sān kā pallhar آسیانه, sān ka
  Whetstone,
                                                إبكولا banvan<u>dd</u>ar بندهوا bundharvā بوندّر, bugālā برگولا
مردباد gird-būd مردباد
  گرداب bhaunrā , بهنور bhaunrā , بهنور girdāb , يهنور
                                                                                                                                  paun ye, hund las,
  Wind,
                                                   جرتي churklin ماجنيق manjanik ارغاد churklin
Windlass,
```

 $Windmill_{\Sigma}$ Wool,

Ψ.

Year, , (leap), سال sāl-i-kabīsah برس

'Z.

Zenith, Zero, Zodiac,

Zone, (frigid), (temperate),

(torrid),

مسرت الراس simtu-n-nazar سمت النظر sifir بعثمت sifir صفر sifir منطقه البروج mintakatu-l-buruj منطقة البروج mintakah منطقة البروج mintakah sähin, kamr , s

mintakatu-l-mabrūdah منطقة المبرودة

سنطقة المعتدله mintakatu-l-muætadilah منطقة

mintakatu-l-mahrūkah منطعة المحروفه

XIII.—TREES AND THEIR TIMBER, GARDENS, ETC.

Acacia tree (Mimosa) Arabica), Arbour, Avenue, Bay tree (Laurus cassia), Box tree, Box, Brake, Chesnut, Cypress, Deal (sorts),

Dil⊭(Ligusticum ajowan),

Elm,

سيول babūl كيكڙ, kīka<u>rr</u> كيكڙ, babūl مغيلان درخنستان dirakktistän ranish مروش taj،ج shamshād مشاد ينمشاد <u>shamsh</u>ūd شمشاد jahā<u>rr</u> إ shāh bullūt بلوط , ballūt في . .

```
Fig. glomerous (Fieus glomegafa),
                                                     المعسر udambar
  Fig (Indian) (Figus Indie"),4
                                                  bull win, bum ,
   " (holy) (Vicuts Seligiosa), --
                                                       · pripal يسل
                                   مشر nushtar , جلعوره hilyhoruh
  \operatorname{Fr}_{t}
                                             rangal Lan, buy
  Forest or wood,
                                                          banings
    ,, (small),
  Garden on hard, etc.,
                                              الع المقرب الراكي barri وال
                                                   bagh-chah det
         (small),
                                   پیلوازی phulnārri بوسال bostān بوسال phulnārri بیلوازی دری
         (flower),
  Crove (a),
                                                     إياس upaban
         (artificially planted),
                      Hedge, fence,
                                               التي baggh بلنج bann تاريخ
  Kitchen gaiden,
                                               wie ched hiller
  Oak (also the chestnut),
  Olive (wild), the tree and wood,
                                                       i ween action
                                                           bayh gh
  Orchard, fruit garden,
                                 كلاهرا ka<u>ti</u>'h-ghara كلاهكاه, كلاهكاه
  Palisade, railing,
                                                           pīlit gud
  Pīlū (Salvadora Persica),
  Plane,
                                                       chinar حسار
                                           ناع tayh, سیسدار sapidar
  Poplar,
                                                           sal Ilm
  Sāl (Shoren robusta, Rox).
                                                     stristium . and
-Shisham (Sesu dalber.),
                                                         gha'a gles
  Tamarısk (Tamarix Indica),
                                                       ساگون sāyān
  Tenk,
  Tün (Cedreta tuna),
                                                           tun co
                                                        Jharr Il-
  Underwood, brake,
Wood, timber,
                                           الكراف lukirī چوب thob چوب
 Worl-forest, .?
                                             - Jangal Lan bun in
        (smgāli),
                                                          banī ردي
```